



**PARLEMENT BRUXELLOIS  
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK  
PARLEMENT**

—————  
**Integraal verslag  
van de interpellaties en  
de vragen**

—————  
**Commissie voor de Financiën en de  
Algemene Zaken,**

**belast met de Begroting, de Externe  
Betrekkingen, de Ontwikkelings-  
samenwerking, het Openbaar Ambt en het  
Wetenschappelijk Onderzoek**

—————  
**VERGADERING VAN  
MAANDAG 20 FEBRUARI 2017**

**PARLEMENT  
DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE**

—————  
**Compte rendu intégral  
des interpellations et  
des questions**

—————  
**Commission des Finances et des  
Affaires générales,**

**chargée du Budget, des Relations  
extérieures, de la Coopération au  
développement, de la Fonction publique et  
de la Recherche scientifique**

—————  
**RÉUNION DU  
LUNDI 20 FÉVRIER 2017**

---

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het  
Brussels Hoofdstedelijk Parlement  
Directie verslaggeving  
tel 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le  
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale  
Direction des comptes rendus  
tél 02 549 68 02  
fax 02 549 62 12  
e-mail [criv@parlement.brussels](mailto:criv@parlement.brussels)

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse  
<http://www.parlbruparl.irisnet.be/>

**INHOUD**

MONDELINGE VRAGEN	6
Mondelinge vraag van de heer Paul Delva	6
aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,	
betreffende "de oprichting van de fiscale adviesraad".	
Mondelinge vraag van de heer Paul Delva	8
aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,	
betreffende "de daling van de verkoop van luxevastgoed in Brussel en de mogelijke impact ervan op de financiën".	
Mondelinge vraag van de heer Julien Uyttendaele	12
aan de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,	
betreffende "de fraude met een gps-verstoorder om de kilometerheffing te omzeilen".	
INTERPELLATIES	17
Interpellatie van de heer Johan Van den Driessche	17
tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast	

**SOMMAIRE**

QUESTIONS ORALES	6
Question orale de M. Paul Delva	6
à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,	
concernant "la création du conseil consultatif de la fiscalité".	
Question orale de M. Paul Delva	8
à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,	
concernant "la diminution des ventes de biens immobiliers de luxe à Bruxelles et son impact éventuel sur les finances".	
Question orale de M. Julien Uyttendaele	12
à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,	
concernant "les fraudes liées à l'utilisation d'un brouilleur gps pour éviter la taxe kilométrique".	
INTERPELLATIONS	17
Interpellation de M. Johan Van den Driessche	17
à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la	

met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,		Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,	
betreffende "de stand van zaken omtrent het uitbouwen van Brussel als 'smart city'".		concernant "l'état d'avancement du développement de Bruxelles en tant que ville intelligente ('smart city')".	
Bespreking – Sprekers:	20	Discussion – Orateurs :	20
Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris De heer Johan Van den Driessche (N-VA)		Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État M. Johan Van den Driessche (N-VA)	
Interpellatie van mevrouw Mahinur Ozdemir	25	Interpellation de Mme Mahinur Ozdemir	25
tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,		à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,	
betreffende "de overvloed aan racisme op de sociale media".		concernant "le déferlement raciste sur les réseaux sociaux".	
Bespreking – Sprekers:	27	Discussion – Orateurs :	27
De heer Julien Uyttendaele (PS) Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI) Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke)		M. Julien Uyttendaele (PS) Mme Fatoumata Sidibé (DéFI) Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État Mme Mahinur Ozdemir (indépendante)	
Interpellatie van de heer Emin Özkara	35	Interpellation de M. Emin Özkara	35
tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,		à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,	
betreffende "de digitale openbare ruimtes".		concernant "les espaces publics numériques".	
Bespreking – Spreker:	38	Discussion – Oratrice :	38
Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris		Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État	
MONDELINGE VRAGEN	40	QUESTIONS ORALES	40
Mondelinge vraag van mevrouw Fatoumata Sidibé	40	Question orale de Mme Fatoumata Sidibé	40

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de strijd tegen discriminatie van personen uit sub-Saharisch Afrika".

Mondelinge vraag van de heer Alain Maron 45

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de werking van de gewestelijke dienstenintegrator".

Mondelinge vraag van de heer Emin Özkara 48

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de uitrol van wifi.brussels".

Mondelinge vraag van de heer Bruno De Lille 51

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de voortgang van het actieplan tegen homo- en transfoob geweld".

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "la lutte contre les discriminations envers les personnes originaires d'Afrique subsaharienne".

Question orale de M. Alain Maron 45

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "la mise en œuvre de l'intégrateur de services régional".

Question orale de M. Emin Özkara 48

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "le déploiement de wifi.brussels".

Question orale de M. Bruno De Lille 51

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "l'avancement du plan d'action contre les violences homophobes et transphobes".

*Voorzitterschap: de heer Charles Picqué, voorzitter.  
Présidence : M. Charles Picqué, président.*

## MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.-** Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

**AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BE-TREKKINGEN EN ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING,**

**betreffende "de oprichting van de fiscale adviesraad".**

**De voorzitter.-** De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).-** De Brusselse regering koestert grote ambities op het vlak van de fiscaliteit. Ik verwijs naar twee fasen van een belangrijke fiscale hervorming, waarbij een verschuiving moet gebeuren van de belasting op arbeid naar de belasting op onroerend goed. De CD&V is deze hervorming gunstig gezind.

In uw beleidsbrief staat het voornemen om een financiële adviesraad op te richten. Deze adviesraad zou samengesteld worden uit vertegenwoordigers van Brussel Fiscaliteit en externe experts.

De adviesraad zou een gremium moeten worden waarin adviezen over fiscale voorstellen worden uitgebracht en fiscale voorstellen worden uitgewerkt.

Wanneer zal de financiële adviesraad geïnstalleerd worden? Hoeveel leden zal die tellen? Wat zal de verdeling zijn tussen het aantal vertegenwoordigers van Brussel Fiscaliteit en het aantal experts?

Wat wordt de taakomschrijving van de adviesraad? Kan de raad gevraagd worden om advies uit te brengen over de recente fiscale hervormingen en ze te evalueren?

## QUESTIONS ORALES

**M. le président.-** L'ordre du jour appelle les questions orales.

### QUESTION ORALE DE M. PAUL DELVA

**À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "la création du conseil consultatif de la fiscalité".**

**M. le président.-** La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V) (en néerlandais).-** *Le gouvernement bruxellois nourrit de grandes ambitions en matière de fiscalité, dont un glissement de l'impôt sur le travail vers l'impôt sur l'immobilier. Le CD&V est favorable à cette réforme.*

*Dans votre lettre d'orientation, vous prévoyez la création d'un conseil consultatif financier, lequel serait constitué de représentants de Bruxelles Fiscalité et d'experts externes et développerait des propositions fiscales.*

*Quand le conseil consultatif financier sera-t-il installé? Combien de membres comptera-t-il? Quelle sera la répartition entre le nombre de représentants de Bruxelles Fiscalité et le nombre d'experts?*

*Quelles seront les tâches du conseil consultatif? Pourra-t-il émettre des avis sur les récentes réformes fiscales et les évaluer?*

**De voorzitter.**- De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister.**- Zoals opgenomen in de beleidsbrief 2017 van Brussel Fiscaliteit zal een fiscale adviesraad worden opgericht. De positieve ervaring met het werken met experts tijdens de voorbereidingen van de fiscale hervorming en het feit dat fiscaliteit voortdurend in ontwikkeling is, vormen daarbij het uitgangspunt. Ook de geplande overnames van een aantal gewestelijke belastingen van de FOD Financiën, de uitbreiding van de dienstverlening van Brussel Fiscaliteit en het inzetten van fiscaliteit als beleidsinstrument maken een dergelijk orgaan noodzakelijk.

Een sterke verbinding met fiscale professoren en experts op het werkveld zal bijdragen tot een eenvoudige, rechtvaardige en gunstige fiscaliteit voor de Brusselaars. In de fiscale adviesraad worden fiscale adviezen voorbereid en fiscale nieuwigheden besproken en uitgewerkt. Hij zal samengesteld worden uit vertegenwoordigers van Brussel Fiscaliteit en externe experts, inclusief experts met een economische achtergrond. De voorbereidingen voor de oprichting gaan in de komende maanden van start.

Naast de oprichting van de adviesraad staat dit jaar de hervorming van de verkeersbelastingen op de agenda. Zoals ik reeds aangekondigd heb in de commissie, zal ik in drie stappen werken. Met de lighthervorming in de loop van dit jaar is het de bedoeling om de meest vervuilende wagens zwaarder en de gemiddelde benzinewagen iets minder te belasten en de milieuperformante wagens, zoals elektrische en full-hybride wagens, volledig vrij te stellen.

In de volgende fase zal het gewest de Dienst van de Verkeersbelastingen, die momenteel de betreffende belastingen kosteloos voor rekening van het gewest int, van de Federale Overheidsdienst (FOD) Financiën overnemen. Zodra dat is gebeurd, kunnen we werk maken van een grondige hervorming.

Ik heb volgende vrijdag een informele ontmoeting met de experts die ons hebben bijgestaan bij de uitwerking van de belastinghervorming, waarvan er trouwens een aantal hier in de commissie is komen spreken. Ik zal van die gelegenheid gebruikmaken om met hen te overleggen hoe we praktisch te werk kunnen gaan voor de oprichting van die permanente

**M. le président.**- La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre** *(en néerlandais).*- *La création d'un conseil consultatif de la fiscalité fait suite à notre collaboration positive avec les experts lors des travaux préparatoires de la réforme fiscale, d'autant que la fiscalité ne cesse d'évoluer. Les transferts programmés d'une série de taxes régionales depuis le SPF Finances, l'élargissement des services de Bruxelles Fiscalité et l'utilisation de la fiscalité comme instrument de politique rendent également cet organe nécessaire.*

*Ce rapport étroit avec des professeurs et des experts fiscaux actifs sur le terrain contribuera à une fiscalité simple, juste et avantageuse pour les Bruxellois. Le conseil consultatif de la fiscalité sera chargé de préparer des avis et d'élaborer des nouveautés fiscales. Il sera composé de représentants de Bruxelles Fiscalité et d'experts externes. Les travaux liés à sa création débiteront dans les prochains mois.*

*La réforme des taxes de circulation est également au menu de 2017. Je compte avancer en trois phases. Au cours de cette année, la réforme allégée vise à imposer plus lourdement les véhicules les plus polluants, à moins imposer les véhicules essence moyens et à exonérer les véhicules à performance environnementale.*

*Dans la phase suivante, la Région reprendra le Service des taxes de circulation du SPF Finances, ce qui nous permettra ensuite de nous atteler à une réforme en profondeur.*

*Je rencontre vendredi prochain les experts qui nous ont aidés à mettre sur pied la réforme fiscale. Je profiterai de cette occasion pour évoquer concrètement la création de ce conseil consultatif permanent.*

adviesraad.

**De voorzitter.**- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Ik onthoud wat de minister zei met betrekking tot de verkeersbelasting. Niet alleen de regering, maar ook heel wat Brusselaars zijn vragende partij in dit dossier en rekenen op vooruitgang. De werkwijze in drie fases lijkt de goede richting uit te gaan. Het is belangrijk om de meest milieuvriendelijke voertuigen zo snel en zo veel mogelijk vrij te stellen. We kunnen immers niet langer talmen om onze stad een stuk gezonder te maken. De CD&V steunt volledig de projecten van de regering op dat vlak.

- *Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER PAUL DELVA

AAN DE HEER GUY VANHENGEL,  
MINISTER VAN DE BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,  
BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING,  
EXTERNE BE-TREKKINGEN EN  
ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING,

betreffende "de daling van de verkoop van  
luxevastgoed in Brussel en de mogelijke  
impact ervan op de financiën".

**De voorzitter.**- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Enige tijd geleden maakte de krant De Tijd melding van een verslag over luxevastgoed in België. Daaruit bleek dat de prijzen in dit segment stabiel blijven in Vlaanderen en Wallonië, maar dat ze in Brussel onder druk komen te staan, met een daling van 6% voor een luxewoning en van 5% voor een luxeappartement. Een aantal makelaars werd gevraagd naar de redenen hiervoor. Ze vermelden de terreurdreiging, het kleinere aantal transacties en de vaststelling dat het aantal Fransen dat zich om fiscale redenen bij ons vestigt, sterk afgenomen is.

Dit is voor ons relevant, omdat ons gewest voor een deel van zijn inkomsten afhankelijk is van het aantal vastgoedtransacties en van het bedrag dat via de

**M. le président.**- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V)** *(en néerlandais)*.- *De nombreux Bruxellois sont demandeurs d'avancées dans le dossier de la taxe de circulation. La méthode de travail en trois phases semble aller dans le bon sens. Il est important d'exonérer au plus vite et au maximum les véhicules les plus écologiques. Le CD&V soutient pleinement les projets du gouvernement en la matière.*

- *L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE M. PAUL DELVA

À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU  
GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE  
BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES  
FINANCES, DU BUDGET, DES  
RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA  
COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "la diminution des ventes de  
biens immobiliers de luxe à Bruxelles et son  
impact éventuel sur les finances".

**M. le président.**- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V)** *(en néerlandais)*.- *Il y a quelque temps, le quotidien De Tijd a publié des chiffres sur l'immobilier de luxe en Belgique, qui indiquaient une stabilité des prix dans ce segment en Flandre et en Wallonie, mais une chute de 6% à Bruxelles. Les causes invoquées sont la menace terroriste, le recul du nombre de transactions et la forte diminution du nombre de Français qui s'installent chez nous pour des raisons fiscales.*

*Ce phénomène n'est pas négligeable, sachant que les recettes de notre Région dépendent en partie du nombre de transactions immobilières et du montant issu de la perception des droits d'enregistrement.*

*La deuxième partie de la réforme fiscale, adoptée*



inning van registratierechten wordt betaald.

Het recent goedgekeurde tweede deel van de fiscale hervorming verhoogde het abattement van de registratierechten naar 175.000 euro. Kan een stagnering of een daling van de luxevastgoedmarkt een impact hebben op het bedrag dat het gewest via die registratierechten kan innen?

Tijdens de bespreking van de begroting 2017 merkten we dat de inkomsten uit registratierechten dit jaar zouden dalen. Volgens de verantwoording zou dit het logische gevolg zijn van het optrekken van het abattement. Hieruit bleek echter niet dat rekening wordt gehouden met de achteruitgang van de verkoop van luxevastgoed of met een daling van de prijzen in dit marktsegment. Dat valt natuurlijk moeilijk in te schatten.

Na het indienen van deze vraag heeft mij bijkomende informatie over de Brusselse vastgoedmarkt bereikt. Daaruit is gebleken dat in de andere vastgoedsegmenten dan diegene waarover mijn vraag gaat, in Brussel wel een stijging van het aantal transacties en van de gemiddelde prijs vast te stellen is.

Is de minister ervan op de hoogte dat in het hogere segment van de Brusselse vastgoedmarkt het aantal transacties en de gemiddelde prijs in 2016 gedaald zijn? In welke mate kan dit fenomeen een invloed hebben op de inkomsten van het gewest? Houdt de minister er rekening mee dat het luxevastgoed vorig jaar minder aantrekkelijk geworden is in het Brussels Gewest of wordt de daling gecompenseerd door de stijging binnen de andere vastgoedsegmenten?

Politiek bedrijven is niet in het minst een zaak van goed beheer van de inkomsten. Ik weet dat de minister die mening deelt. Wat is zijn visie over de problematiek die ik in aankaart?

**De voorzitter.**- De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister.**- Op basis van de gegevens van de administratie kan ik niet meteen concluderen dat de verkoop van luxevastgoed is gedaald.

Het aantal transacties voor de eerste drie kwartalen van 2016 voor het duurdere segment, dat in de statistieken wordt aangeduid onder de noemer

*récemment, augmente l'abattement des droits d'enregistrement à 175.000 euros. Une stagnation ou une diminution du marché de l'immobilier de luxe pourrait-elle avoir un impact sur le montant des droits d'enregistrement perçus par la Région ?*

*Les discussions budgétaires 2017 ont mis en lumière une diminution des recettes des droits d'enregistrement, due à l'augmentation de l'abattement, mais n'ont pas tenu compte de la diminution des ventes de biens immobiliers de luxe ou de la chute des prix dans ce segment du marché.*

*Dans le même temps, les autres segments du marché immobilier bruxellois enregistrent une hausse des transactions et du prix moyen.*

*Le ministre est-il informé de la chute, en 2016, du nombre de transactions et du prix moyen dans le segment le plus cher du marché immobilier bruxellois ? Dans quelle mesure ce phénomène peut-il influencer les recettes de la Région ? Tenez-vous compte de cette baisse d'attractivité des biens immobiliers de luxe ou celle-ci est-elle compensée par une hausse dans les autres segments du marché immobilier ?*

**M. le président.**- La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre (en néerlandais).**- *Les données qui m'ont été transmises par l'administration indiquent, au contraire, une hausse de 5% des ventes de biens immobiliers de luxe en Région bruxelloise en 2016.*

*Les droits constatés du dernier trimestre de 2016 restent relativement stables, et affichent même une*

"villa's, bungalows en landhuizen", stijgt licht in vergelijking met het jaar 2015: 125 tegen 119 of een stijging van 5% voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Ook de vastgestelde rechten van het laatste kwartaal 2016 zijn vrij stabiel. In december van vorig jaar stellen we zelfs een stijging vast. De vastgestelde rechten bedragen 57,2 miljoen euro tegenover 53 miljoen euro in december 2015. Dat is ongeveer 4 miljoen euro meer. Op jaarbasis bedragen de totale ontvangsten in vastgestelde rechten 539 miljoen euro tegen 523 miljoen euro in 2015 of een stijging met 3%. Ook daar noteren we dus groei.

Voorts zou de vastgoedactiviteit volgens de notarisbarometer van het vierde trimester 2016 met 14% zijn gestegen. In de komende maanden zullen we zien of zich dat effectief heeft vertaald in meerontvangsten.

U had ook vragen over de beslissing om geen abattement voor de aankoop van een duurdere woning meer toe te kennen. Conform artikel 46 bis van het Wetboek der registratierechten ontvangen een of meerdere natuurlijke personen voor de aankoop van het geheel van een onroerend goed in volle eigendom om er de gemeenschappelijke hoofdverblijfplaats te vestigen, een abattement, op voorwaarde dat de verkrijgers afzonderlijk of gezamenlijk geen andere woning in volle eigendom bezitten en er zich toe verbinden er hun hoofdverblijfplaats gedurende ten minste vijf jaar te behouden. De Brusselse regering heeft evenwel geoordeeld dat een forfaitaire korting van 21.875 euro in de regel geen doorslaggevend argument is voor de kandidaat-koper van een woning die meer dan 500.000 euro kost en, rekening houdend met de budgettaire realiteit, beslist om voor dergelijke woningen geen fiscaal voordeel meer toe te kennen.

We hebben de middelen helemaal toegespitst op de vooral jongere gezinnen die een eerste vastgoed in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest willen verwerven.

Naar alle waarschijnlijkheid kan het wegvallen van het fiscaal voordeel een individuele kandidaat-koper wat langer doen twijfelen of zelfs doen afzien van de aankoop, vooral in het segment net boven de 500.000 euro, maar in dat segment zijn er doorgaans verscheidene kandidaat-kopers voor dezelfde

*augmentation de plus de 4 millions d'euros au mois de décembre de l'an dernier. Les recettes totales des droits constatés ont augmenté de 3% en un an.*

*En outre, le baromètre notarial enregistre une augmentation de 14% de l'activité immobilière durant le quatrième trimestre de 2016. Nous verrons, au cours des prochains mois, si cela se traduit par une augmentation des recettes.*

*Le gouvernement bruxellois a décidé de ne plus octroyer d'abattement fiscal pour les biens de luxe, estimant qu'une réduction forfaitaire de 21.875 euros n'est pas, en règle générale, un argument décisif pour un candidat acquéreur d'un bien de plus de 500.000 euros. De plus, plusieurs candidats acquéreurs convoitent un même bien dans ce segment du marché immobilier.*

*Nous avons entièrement axé les moyens sur les jeunes familles désireuses d'acquérir un premier bien en Région bruxelloise.*

*L'abattement s'applique uniquement à ceux qui accèdent pour la première fois à la propriété ou aux ménages qui décident de revendre leur précédente habitation. Il s'agit de les aider à boucler leur financement. Les acheteurs de biens de luxe ont moins besoin de ce coup de pouce.*

*Le notariat n'a jamais été un chaud partisan de la mesure, à cause du risque de dissimulation du prix. Il estime, tout comme nous, qu'il est encore trop tôt pour apprécier si le plafond de 500.000 euros fixé pour l'abattement a une quelconque influence sur l'achat de biens immobiliers de luxe.*

*Par contre, les données les plus récentes indiquent que les recettes des droits d'enregistrement des deux premiers mois de 2017 sont excellentes et dépassent nos attentes, malgré la forte diminution des droits d'enregistrement. Nous pouvons en déduire que le nombre de transactions est très élevé.*

*(Remarques de M. Cornelis)*

*La mesure semble donc porter ses fruits, ce que doit encore confirmer l'évolution des transactions durant le reste de l'année.*

woning.

Het abattement is beperkt tot vastgoedstarters of tot gezinnen die hun vorige woning van de hand doen. In de regel gaat het om kopers die een fiscale ruggeleuning kunnen gebruiken om de financiering rond te krijgen. Kopers van een luxewoning hebben in de regel die korting minder nodig.

Hoe dan ook is het notariaat eerder een koele minnaar van de maatregel, door het risico op prijsbewimpeling. Dat is een fenomeen waarbij de partijen een verkoop sluiten voor een bepaalde prijs, maar afspreken om in de verkoopovereenkomst een lagere prijs op te nemen. Het notariaat bevestigt ook ons standpunt dat het nog wat te vroeg is om vast te stellen of de grens van 500.000 euro bij de toekenning van het abattement enige invloed heeft op de omzet in de verkoop van dergelijke panden. Over een paar maanden zullen we daar waarschijnlijk een beter zicht op hebben.

Wat we wel al kunnen vaststellen op basis van de meest recente gegevens, is dat de inkomsten uit registratierechten van de eerste twee maanden van 2017 uitstekend zijn en boven de verwachtingen liggen. Dat betekent dus ook dat de andere kant van het verhaal werkt. Het einde van het jaar 2016 was goed. Het begin van 2017 is ook goed. Ondanks de forse verlaging van de registratierechten liggen onze inkomsten hoger. Dat betekent dat het aantal transacties wel heel hoog moet liggen.

*(Opmerkingen van de heer Cornelis)*

Het klopt dat we eerder een daling verwachtten en dat de inkomsten erg gunstig uitvallen. Er zit trouwens ook wat speling op. We zullen zien hoe de transacties de rest van het jaar evolueren, maar de maatregel werkt wel degelijk.

**De voorzitter.**- De heer Delva heeft het woord.

**De heer Paul Delva (CD&V).**- Ik ben gerustgesteld door de cijfers van 2016. Die zijn enigszins in tegenspraak met de cijfers uit de pers.

Ik vind het einde van het antwoord van de minister heel interessant. Ik zal het thema de komende maanden zeker en vast van nabij blijven volgen.

Onze fractie steunt die belangrijke beleidswijziging.

**M. le président.**- La parole est à M. Delva.

**M. Paul Delva (CD&V)** *(en néerlandais).*- *Les chiffres de 2016 sont rassurants, mais sont à l'opposé de ceux qui sont parus dans la presse.*

*Je ne manquerai pas de suivre attentivement ce dossier au cours des prochains mois.*

*Notre groupe adhère à cette importante réorientation de la politique. Le maintien des*

Als de inkomsten blijven volgen, wijst dat erop dat de juiste keuze is gemaakt. Dat moet natuurlijk nog bevestigd worden in de komende maanden.

- *Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER JULIEN UYTTENDAELE

**AAN DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKKINGEN EN ONTWIK-KELINGSSAMENWERKING,**

**betreffende "de fraude met een gps-verstoorder om de kilometerheffing te omzeilen".**

**De voorzitter.-** De heer Uyttendaele heeft het woord.

**De heer Julien Uyttendaele (PS) (in het Frans).- In de pers konden we lezen dat sommige vrachtwagenbestuurders gps-verstoorders gebruiken om de kilometerheffing te omzeilen.**

*Het toestel, dat voor enkele tientallen euro's op internet te koop is, verstoort het satelliet signaal, waardoor de on-board unit (OBU) de afgelegde kilometers niet registreert. Door de gegevens te vervalsen, betalen de fraudeurs geen belasting op de kilometers die ze afleggen en creëren ze een ongelijkheid met de bedrijven die de heffing wel betalen.*

*Als de technologie evolueert, evolueert de fraude mee. Satellit, de fabrikant van de on-board units, moet zijn antifraudesysteem voortdurend aanpassen, want de fraudeurs zijn bijzonder inventief.*

*De fraude kan worden opgespoord via de facturatie van de trajecten, de registratie door de vaste portieken en de mobiele camera's en de controles op de weg. Volgens Viapass opereren er veertig controleteams in België, waarvan er drie werkzaam zijn in het gewest.*

*Hoeveel controleurs gaan in het gewest na of de on-board units correct worden gebruikt? Welke controle methodes worden er gebruikt? Gebeuren er*

*recettes indique que le choix effectué était judicieux. Ces résultats restent évidemment à confirmer dans les mois qui viennent.*

- *L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE M. JULIEN UYTTENDAELE

**À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,**

**concernant "les fraudes liées à l'utilisation d'un brouilleur gps pour éviter la taxe kilométrique".**

**M. le président.-** La parole est à M. Uyttendaele.

**M. Julien Uyttendaele (PS).-** M. le ministre, je vous interpelle aujourd'hui à la suite d'une information relatée dans la presse et qui concerne l'utilisation par certains transporteurs routiers de brouilleurs gps dans leur camion afin d'éviter la taxe kilométrique mise en place depuis neuf mois.

Ce brouilleur, qui ne coûterait que quelques dizaines d'euros sur internet, brouille le signal satellite, empêchant ainsi le fonctionnement normal du boîtier on-board unit (OBU) installé à bord des camions et qui permet de calculer les kilomètres parcourus. En faussant ainsi les données recueillies par le boîtier, les fraudeurs évitent non seulement le paiement des kilomètres réellement parcourus sur nos routes, mais créent également un système inégalitaire face à ceux qui respectent le système de taxe kilométrique mis en place et qui paient dès lors les impôts dus.

Si la technologie évolue, la fraude aussi. C'est la raison pour laquelle Satellic, le fabricant du boîtier OBU, principalement utilisé par le système Viapass, doit continuellement mettre à jour son système antifraude. Bien entendu, c'est plus facile à dire qu'à faire en raison notamment de l'inventivité de ceux qui créent ce type de système de fraude et des capacités technologiques limitées du fabricant pour les contrer.

*enkel fysieke controles of beschikken de controleurs over andere middelen, zoals slimme camera's?*

*Hoeveel controles vinden er per week plaats? Hoeveel overtredingen zijn er vastgesteld? Hoeveel boetes zijn er al uitgeschreven sinds de invoering van de kilometerheffing? Hoeveel geld denkt het geweest te zijn misgelopen door de fraude?*

*Is het wel realistisch om slechts drie controleurs in te zetten? De kilometerheffing is een belangrijke bron van inkomsten. Zullen de controles worden opgevoerd? Op welke manier?*

Outre l'enjeu financier que représente la bonne perception de cette taxe, il s'agit aussi d'équité et de lutte contre la concurrence déloyale envers les entreprises qui respectent parfaitement la loi et paient donc leurs impôts. Il est toutefois possible d'assurer une vérification des données en recoupant les données de facturation des trajets et les contrôles effectués sur les routes, en plus des passages enregistrés aux portiques et des caméras mobiles.

Selon Viapass, 40 équipes assurent les contrôles sur nos routes en Belgique, dont trois pour notre Région. Pour notre Région, quels sont les moyens en personnel réellement dédiés au contrôle du bon usage des balises OBU ?

Quelles sont exactement les méthodes de contrôles d'application en Région bruxelloise ? S'agit-il uniquement de contrôles physiques par l'interception de poids lourds ? Dispose-t-on de moyens techniques ou d'informations comme des caméras intelligentes pour opérer une analyse plus systématique des véhicules en circulation sur le territoire ?

Quel est le nombre de contrôles réalisés par semaine ? Quel est le nombre d'infractions constatées ? À combien s'élève le montant des amendes attribuées depuis la mise en œuvre du dispositif de tarification kilométrique ? À combien s'élève le manque à gagner estimé pour la Région bruxelloise du fait de la fraude ou du non-respect des obligations légales en matière de taxation kilométrique ?

Est-il réaliste de mettre en place de tels dispositifs de contrôles avec seulement trois agents ? Considérant l'enjeu financier que représente la juste perception de cette taxe, est-il prévu de renforcer ces contrôles et, si oui, de quelle manière ?

**De voorzitter.**- De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister** *(in het Frans).*- *Het opsporen van fraudeurs valt onder de verantwoordelijkheid van dienstverlener Satellic.*

*Het contract met privépartner Satellic bepaalt dat de on-board unit uitgerust moet zijn met een systeem dat elke doelbewuste verstoring van de werking van de unit meldt.*

*Bovendien moeten de lokalisatiegegevens van een*

**M. le président.**- La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre.**- Rappelons d'abord que l'identification des fraudeurs potentiels relève en premier lieu de la responsabilité des prestataires de services, en l'occurrence Satellic.

Le contrat conclu avec ce partenaire privé prévoit notamment que l'OBU possède des fonctions détectant la perturbation intentionnelle de son bon fonctionnement.

*chauffeur die het wegennet onrechtmatig gebruikt, naar de steundienst worden gestuurd, zodat die de chauffeur kan identificeren en onderscheppen.*

*De dienstverleners weten al een tijdje dat er stoorzenders worden gebruikt, ook al is dat in de meeste landen verboden en staan daar zware boetes op.*

*De stoorzenders worden steeds geavanceerder, maar ook de on-board units en de opsporingsmiddelen evolueren.*

*De huidige systemen, die al stoorzenders van de eerste generatie kunnen opsporen, zullen in februari 2017 worden bijgewerkt. Bovendien zal vanaf begin april 2017 de nieuwe versie van de on-board unit beschikbaar zijn.*

*Ook met bijkomende opsporingsuitrusting op de portieken en in de controlevoertuigen kunnen voertuigen met een stoorzender worden geïdentificeerd.*

*Satellit heeft ongeveer driehonderd gevallen van mogelijke fraude ontdekt op basis van on-board units die geen gegevens meer doorstuurden. Het gaat om vermeende fraude en niet om bevestigde fraude. De analyse van de on-board units is nog aan de gang.*

*Sinds de invoering van de kilometerheffing zijn er meer dan zeventienduizend on-board units uitgedeeld. Het gebruik van stoorzenders blijft dus marginaal. Bovendien wordt een vrachtwagen die regelmatig door België rijdt en ophoudt met gegevens door te geven, snel opgespoord.*

*Brussel Mobiliteit, dat belast is met de controle op het terrein, beschikt momenteel over negen controleurs en vijf controlebusjes. Er zijn bijkomende aanstellingen gepland. Bovendien zijn er drie vaste portieken in ons gewest en beschikken we over mobiele camera's.*

*Sinds 1 april 2016 heeft de steundienst van Brussel Fiscaliteit 12.500 boetes gevalideerd, voor een totaal van 12,5 miljoen euro, waarvan al 1,4 miljoen euro werd geïnd. Een groot deel van de boetes is evenwel te wijten aan technische problemen in de beginfase van het systeem en zal worden geannuleerd.*

*De mobiele ploegen van Brussel Mobiliteit hebben*

Il est également prévu dans le contrat DBFMO (Design, Build, Finance, Maintain and Operate) que les données de localisation d'un usager qui emprunte indûment le réseau routier soient envoyées au service d'appui, afin que celui-ci soit identifié et intercepté.

Les prestataires de services sont donc depuis longtemps au courant de l'existence de brouilleurs et de leur utilisation dans le monde des services recourant au GPS, et ce bien qu'ils soient interdits dans la plupart des pays et sujets à de très fortes amendes.

Mais d'abord, expliquons rapidement comment fonctionne le brouillage radio ou, dans le langage des techniciens, le "jamming" : un tel brouillage gps consiste à diriger intentionnellement un signal électromagnétique puissant vers un récepteur afin d'empêcher celui-ci de fonctionner correctement ; le brouillage gps consiste donc à générer délibérément une interférence radio dans la bande de fréquences gps à l'aide d'équipements spécifiques.

Si les brouilleurs disponibles aujourd'hui sur le terrain sont de plus en plus sophistiqués, les OBU et les moyens de les détecter évoluent également.

Les systèmes actuels, qui détectent déjà les brouilleurs première génération, seront améliorés par une nouvelle solution informatique développée en septembre 2016 et déployée dans le courant du mois de février 2017. Le développement de la prochaine version d'OBU est cours de finalisation. Son entrée en vigueur est prévue pour le début du mois d'avril 2017.

Enfin, l'utilisation d'équipement additionnel de détection, installé sur les portails et dans les véhicules de contrôle, permet également d'identifier les véhicules équipés d'un brouilleur.

En termes quantitatifs, Satellit a identifié près de 300 cas de fraude potentielle, basé sur l'analyse d'OBU n'envoyant plus de Charge Data Records (CDR).

Je précise que ces 300 cas concernent des cas de suspicion de fraude et non des cas de fraude avérée. L'analyse de ces OBU, sur la base du contrôle des CDR, est actuellement en cours.

Vu le nombre restreint de cas - rappelons que plus

*92 processen-verbaal uitgeschreven, waarvan 23 tot een onmiddellijke inning hebben geleid, voor een totaalbedrag van 30.000 euro.*

*Het is onmogelijk om te zeggen hoeveel belasting we door de fraude mislopen, maar alles lijkt erop te wijzen dat het gebruik van stoorzenders slechts een marginale praktijk is.*

*Artikel 33 van de federale wet betreffende de elektronische communicatie verbiedt het gebruik en de commercialisering van radioapparatuur die netwerken voor elektronische communicatie kan verstoren. Die wet sluit aan bij de Europese richtlijn die het gebruik van gps-verstoorders in Europa verbiedt.*

*Overeenkomstig artikel 145 van dezelfde wet wordt het gebruik van een stoorzender bestraft met een boete van 50 tot 50.000 euro en de inbeslagname van de apparatuur.*

*Viapass staat in direct contact met de bevoegde federale instanties.*

de 700.000 OBU ont été distribués depuis la mise en œuvre du prélèvement kilométrique pour poids lourds -, l'usage de brouilleurs gps est encore très marginal. Un véhicule circulant fréquemment en Belgique sera en outre rapidement identifié dès le moment où il arrête de communiquer des CDR.

Sinon, Bruxelles Mobilité, chargée des contrôles sur le terrain, dispose pour l'instant de neuf agents et de cinq camionnettes. Des recrutements supplémentaires sont prévus.

Outre ces cinq véhicules de contrôle, trois portiques fixes sont installés sur le territoire bruxellois. Des caméras déplaçables et manipulées par les équipes mobiles assurent également le contrôle en Région bruxelloise.

Quant au nombre d'infractions, le service d'appui de Bruxelles Fiscalité a validé depuis le 1er avril 2016 environ 12.500 amendes, pour un montant total de 12.500.000 euros, dont 1,4 million d'euros a déjà été perçu. Une grande partie des 12.500 amendes sera annulée à cause des problèmes techniques rencontrés dans la phase de lancement du système, qui ont fait l'objet d'une question orale le mois dernier.

En ce qui concerne les verbalisations qui ont été enregistrées sur le terrain par les équipes mobiles de Bruxelles Mobilité, nous en comptons pour l'instant 92, dont 23 ont donné lieu à des paiements, pour un montant total de 30.000 euros.

Les contrôles par les équipes mobiles ne donnent en effet pas systématiquement lieu à des perceptions immédiates, mais permettent d'identifier les usagers et de leur envoyer ensuite leur amende "en attente".

Le manque à gagner du fait de la fraude est impossible à déterminer, mais tout semble indiquer que l'utilisation de brouilleurs est une pratique très marginale.

Enfin rappelons que l'article 33 de la loi sur les communications électroniques interdit l'usage et le commerce d'équipements radio pouvant perturber les réseaux de communication électronique. Cette loi fédérale est en phase avec la directive européenne interdisant au brouilleur gps de recevoir le label "CE" et par conséquent d'être utilisé en Europe.

**De voorzitter.**- De heer Uyttendaele heeft het woord.

**De heer Julien Uyttendaele (PS)** *(in het Frans).*- *Het stelt me gerust dat u zich bewust bent van het probleem, ook al is het een marginaal fenomeen. Elke belasting die niet wordt betaald, moet worden gerecupereerd.*

*Voor zover ik weet, vloeit de opbrengst van de boetes naar de federale overheid. Hoe recupereert het gewest zijn aandeel in de boetes die worden opgelegd voor het gebruik van een gps-verstoorder in het kader van de kilometerheffing? Het gaat om inkomsten die het gewest misloopt.*

**De voorzitter.**- De heer Vanhengel heeft het woord.

**De heer Guy Vanhengel, minister** *(in het Frans).*- *De opbrengst van boetes die worden opgelegd omdat chauffeurs geen on-board unit hebben of die niet hebben aangezet, gaat naar het gewest. De opbrengst van boetes die worden opgelegd voor het gebruik van een stoorzender, gaan daarentegen naar de federale overheid, aangezien het om een overtreding van de federale wetgeving gaat.*

**De heer Julien Uyttendaele (PS)** *(in het Frans).*- *We zijn er dus niet zeker van dat we het volledige inkomensverlies door het gebruik van de stoorzenders recupereren. Het is bovendien moeilijk om in te schatten hoeveel kilometers de fraudeurs hebben afgelegd.*

**De heer Guy Vanhengel, minister** *(in het Frans).*- *Dat is bijna onmogelijk.*

*De boete voor het gebruik van een stoorzender bedraagt 1.000 euro en is hoger dan een klassieke*

Toute utilisation de brouilleurs en violation de cet article 33 entraîne une amende de 50 à 50.000 euros - multipliée par un coefficient 5,5 - ainsi que la confiscation de l'équipement, selon l'article 145 de la même loi. Viapass, l'entité interrégionale, est en contact direct avec différentes instances fédérales compétentes en la matière.

**M. le président.**- La parole est à M. Uyttendaele.

**M. Julien Uyttendaele (PS).**- Je remercie le ministre pour sa réponse complète.

Je suis rassuré de savoir que vous êtes conscient du problème, même s'il demeure marginal. Tout impôt impayé doit être récupéré.

Quelles sont en général les principales causes à l'origine de ces amendes ?

Par ailleurs, il me semble que le montant de cette amende est récupéré par l'autorité fédérale. Comment la Région récupère-t-elle sa part de l'amende infligée pour l'utilisation d'un brouilleur gps dans le cadre de la taxe kilométrique ? C'est un manque à gagner pour la Région.

**M. le président.**- La parole est à M. Vanhengel.

**M. Guy Vanhengel, ministre.**- Les amendes sont infligées à ceux qui n'ont pas d'OBU ou ne l'ont pas activé.

Le montant des amendes revient à la Région bruxelloise. Toutefois, la partie de l'amende relative à l'utilisation d'un brouilleur va à l'État fédéral, puisqu'il s'agit d'une violation de la législation fédérale.

**M. Julien Uyttendaele (PS).**- Nous ne sommes donc pas assurés de récupérer l'intégralité du manque à gagner lié à l'utilisation de ces brouilleurs ? Il est déjà difficile d'évaluer le nombre de kilomètres parcourus par les fraudeurs.

**M. Guy Vanhengel, ministre.**- C'est quasiment impossible.

L'amende de mille euros infligée pour l'activation du brouilleur est supérieure au montant d'une taxe



heffing.

- *Het incident is gesloten.*

## INTERPELLATIES

**De voorzitter.**- Aan de orde zijn de interpellaties.

### INTERPELLATIE VAN DE HEER JOHAN VAN DEN DRIESSCHE

**TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,**

**betreffende "de stand van zaken omtrent het uitbouwen van Brussel als 'smart city'".**

**De voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Een smart city betekent een verbetering van de levenskwaliteit en de informatievoorziening, omdat nieuwe digitale toepassingen de overheid en de burgers ondersteunen. Een smart city biedt voordelen op vele vlakken zoals energie, huisvesting, mobiliteit, communicatie en veiligheid.

Brussel koestert de ambitie om uit te groeien tot een smart city. In het regeerakkoord wordt onder meer een opendataplatform aangekondigd met digitale toepassingen die moeten bijdragen tot een betere dienstverlening aan de Brusselaars. De regering wil van de digitalisering een van de basispijlers van haar ontwikkelingsprogramma maken. Nu we reeds voorbij de eerste helft van de legislatuur zijn, kreeg ik graag een stand van zaken.

Ik stel alvast de bestuurlijke versnippering aan de

classique.

- *L'incident est clos.*

## INTERPELLATIONS

**M. le président.**- L'ordre du jour appelle les interpellations.

### INTERPELLATION DE M. JOHAN VAN DEN DRIESSCHE

**À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,**

**concernant "l'état d'avancement du développement de Bruxelles en tant que ville intelligente ('smart city')".**

**M. le président.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Une ville intelligente ou "smart city" améliore la qualité de vie et la communication des informations, grâce à la mise à disposition de nouvelles applications numériques pour les autorités et les citoyens.*

*L'accord de gouvernement annonce une plate-forme open data et des applications numériques devant contribuer à un meilleur service aux Bruxellois. Le gouvernement veut faire de la numérisation l'un des piliers de son programme de développement. À mi-chemin de cette législature, je souhaiterais obtenir un état des lieux.*

*Je dénonce d'emblée le morcellement administratif. En septembre 2015, le gouvernement bruxellois a désigné une smart city manager, qui est chargée de réunir toutes les instances autour de la table et*

kaak. In september 2015 werd een eerste smart city manager aangesteld door de Brusselse regering. Die manager heeft de taak alle instanties rond de tafel te brengen en strategieën te helpen uitwerken.

Intussen is hij ruim een jaar actief. Werd de functie geëvalueerd? Wat zijn de bevindingen? Wat heeft de smart city manager al verwezenlijkt? Hoe verloopt de samenwerking tussen het gewest, de gemeenten, de agentschappen en de autonome gemeentebedrijven voor de smart city? Voor welke initiatieven werken die verschillende actoren samen?

Op 10 oktober 2016 verklaarde u in de commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken dat de gesprekken tussen de stad Brussel en het gewest over de integratie van beide wifinetwerken gunstig verliepen. Is er ondertussen vooruitgang geboekt op dat domein?

Samen met staatssecretaris Fadila Laanan investeert u ook in een papierloze administratie. In welke mate heeft die terrein gewonnen? Het Brusselse portaal [opendatastore.brussels](http://opendatastore.brussels), dat technisch beheerd wordt door het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG), moet zorgen voor de integratie van de gegevens. Het is de bedoeling dat administraties en lokale besturen het portaal met gegevens voeden. Welke actoren doen dat? Wie levert de meeste input? Zijn er lokale besturen die niets bijdragen? Hoeveel burger- en bedrijfsinitiatieven hebben al gebruikgemaakt van het opendataportaal? Waarvoor gebruiken ze de data? Wat zijn hun ervaringen met het portaal?

Wat het Internet of Things (IoT) betreft, verscheen onlangs in de pers dat de Waalse regering de belasting op zendmasten en pylonen afschaft. Het Grondwettelijk Hof heeft die belasting immers al tweemaal vernietigd. De Waalse regering en de telecomoperatoren hebben een oplossing bereikt die door iedereen gedragen wordt. Zo zal de Waalse regering het openstaande geschil van 45 miljoen euro ten laste van de telecomoperatoren schikken. Op hun beurt zullen de telecomoperatoren de komende drie jaar 60 miljoen extra investeren in hun netwerken in Wallonië. Bovendien zal de Waalse regering de lokale besturen opdragen om de belasting op zendmasten en pylonen niet te heffen.

Op een elftal gemeenten na bestaat deze belasting in Vlaanderen niet langer. Het Brussels Gewest zal dit

*d'élaborer des stratégies.*

*Après plus d'un an d'activité, la fonction a-t-elle été évaluée ? Quelles sont les conclusions ? Qu'a déjà réalisé la smart city manager ? Comment se déroule la collaboration entre la Région, les communes, les agences et les régies communales autonomes ? À quelles initiatives contribuent ces différents acteurs ?*

*Le 10 octobre 2016, vous avez déclaré en Commission des finances et des affaires générales que les discussions entre la Ville de Bruxelles et la Région sur l'intégration des leurs réseaux wi-fi se déroulaient bien. Y a-t-il eu des avancées depuis lors ?*

*Avec la secrétaire d'État Fadila Laanan, vous investissez également dans une administration sans papier. Quels sont les résultats engrangés ?*

*Le portail bruxellois [opendatastore.brussels](http://opendatastore.brussels), dont la gestion technique est assurée par le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB), doit veiller à l'intégration des données à fournir par les administrations et les pouvoirs locaux. Quels acteurs le font-ils ? Qui contribue le plus ? Certains pouvoirs locaux ne contribuent-ils pas ? Combien d'initiatives de citoyens et d'entreprises ont-elles déjà utilisé le portail open data ? À quelles fins utilisent-elles les données ? Quelles sont leurs expériences avec le portail ?*

*Concernant l'Internet of Things (IoT ou internet des objets), la presse a récemment annoncé la suppression de la taxe sur les antennes et les pylônes par le gouvernement wallon, lequel règlera le litige en cours de 45 millions d'euros à charge des opérateurs télécoms. En contrepartie, les opérateurs investiront, ces trois prochaines années, 60 millions d'euros supplémentaires dans leurs réseaux en Wallonie.*

*La Région bruxelloise, quant à elle, introduira cette année une taxe sur les antennes et les pylônes, sur laquelle les communes pourront lever des centimes additionnels.*

*De nombreuses communes bruxelloises disposent aujourd'hui d'un règlement fiscal sur les antennes de communication qui émettent des signaux. Certains règlements communaux imposent également les antennes plus petites, qui sont*

jaar een belasting op antennes en zendmasten invoeren en de gemeenten mogen daarop opcentiemen heffen.

Heel wat Brusselse gemeenten hebben vandaag een belastingreglement dat van toepassing is op communicatieantennes die signalen uitzenden. Sommige gemeentelijke reglementen belasten ook kleinere antennes die noodzakelijk zijn voor de uitbouw van het IoT.

Met het oog op de ontwikkeling van een degelijk communicatienetwerk met performante verbindingen ten behoeve van burgers en bedrijven, is het noodzakelijk dat de hinderpalen voor de instandhouding en de ontwikkeling van dergelijke netwerken, uit de weg worden geruimd.

Daarom is het aanbevolen om de communicatieinfrastructuur - en dan zeker de kleine antennes met een beperkte stralingsemissie en passend in een lowcostmodel - niet te onderwerpen aan een antennebelasting. Worden de kleine antennes effectief vrijgesteld van belastingen? Zo niet, in welke mate is de belasting verenigbaar met de doelstellingen van de Brusselse regering om het gewest uit te bouwen tot een smart city? Overweegt de Brusselse regering om het Waalse voorbeeld te volgen en investeringen te stimuleren in plaats van de uitbouw van een communicatienetwerk te belasten?

Onlangs verscheen in de pers dat Vlaanderen gedurende vijf jaar jaarlijks 8 miljoen euro in het City of Things-project pompt. Antwerpen wordt de Vlaamse proeftuin voor de smart city. Imec, het Leuvense onderzoekscentrum, zal er allerlei 'domme' voorwerpen met elkaar verbinden door er sensoren in te monteren. Zo zullen er twee busjes van bpost worden uitgerust met sensoren die de luchtkwaliteit in kaart moeten brengen. Dat kan ook interessant zijn voor het Brussels Gewest.

Wat is het totale bedrag dat het Brussels Gewest investeert in de uitbouw van smart city? Welke initiatieven zijn er genomen op het vlak van het installeren van sensoren op 'domme voorwerpen', die de stad slimmer en efficiënter moeten maken?

Op 28 september 2015 verklaarde de staatssecretaris in de commissie voor Financiën en Algemene Zaken dat het gewestelijk platform voor camerabewaking sinds 14 juli 2015 operationeel was en dat het alle

*nécessaires au déploiement de l'IoT.*

*Pour disposer d'un réseau de communication performant au profit des citoyens et des entreprises, il est recommandé de ne pas taxer les infrastructures de communication. Les petites antennes seront-elles effectivement exonérées ? Si non, comment la taxe se concilie-t-elle avec l'objectif du gouvernement bruxellois de faire de la Région une smart city ? Le gouvernement envisage-t-il de suivre l'exemple wallon et de stimuler les investissements au lieu de taxer le développement d'un réseau de communication ?*

*Pendant cinq ans, la Flandre injectera chaque année 8 millions d'euros dans le projet City of Things qui prévoit, entre autres, d'équiper de capteurs deux boîtes aux lettres de bpost afin d'analyser la qualité de l'air. Cette initiative pourrait être aussi intéressante pour la Région bruxelloise.*

*Quel est le montant total investi par la Région bruxelloise dans le développement d'une smart city ? Quelles initiatives ont-elles été prises pour installer des capteurs sur toutes sortes d'objets, afin de rendre la ville plus intelligente et plus efficace ?*

*Le 28 septembre 2015, le secrétaire d'État a déclaré en Commission des finances et des affaires générales que la plate-forme régionale de vidéosurveillance est opérationnelle depuis le 14 juillet 2015 et qu'elle concentre toutes les images des zones de police Bruxelles-Ouest, Midi et Marlow. D'ici la fin de cette législature, toutes les autres zones de police, Bruxelles Mobilité, la STIB et le Siamu devraient y être intégrés. Est-ce déjà le cas ? Quel est le calendrier ?*

*Qu'en est-il de l'ordonnance relative à l'échange de données et au cadre juridique à cet égard ? Quand sera-t-elle discutée au parlement ?*

beelden bevatte van de politiezones Brussel-West, Zuid en Marlow. Tegen het einde van deze legislatuur zouden alle andere politiezones, Brussel Mobiliteit, de MIVB en de DBDMH hierbij aangesloten moeten zijn. Is dat ondertussen al het geval? Wat is de timing?

Hoe staat het met de ordonnantie inzake het uitwisselen van gegevens en het juridisch kader daaromtrent? Wanneer mag de bespreking ervan in het parlement verwacht worden?

### *Bespreking*

**De voorzitter.** - Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris.** - Het klopt dat de regering conform het regeerakkoord van Brussel een echte smart city of een digitale hoofdstad wil maken. Op 26 januari heeft ze de smartcitystrategie goedgekeurd.

Ondertussen heb ik samen met minister Gosuin en staatssecretaris Laanan de nota Digital Brussels opgesteld. Brussel uitbouwen tot een digitale hoofdstad heeft uiteraard te maken met innovatie, een bevoegdheid van staatssecretaris Laanan, en natuurlijk ook met werkgelegenheid en economie, een bevoegdheid van minister Gosuin. Denken we maar aan de incubators en de start-ups.

Het klopt dat de regering in september 2015 een smartcitymanager heeft aangesteld. Belangrijk om te weten is dat zij vooreerst het unieke contactpunt voor alle projecten en initiatieven inzake smart city is. Ze is ook bevoegd om alle relevante spelers te verzamelen en rond welbepaalde thema's te laten samenwerken.

Een tweede, minder formele opdracht van de smartcitymanager is de organisatie van hackathons of van smart city breakfasts met de Federatie van de technologische industrie (Agoria) om de link te leggen met de andere beleidsdomeinen en met het brede werkveld.

Een derde opdracht van de manager is communicatie en marketing. Andere steden zoals Barcelona en Amsterdam staan in de rankings vaak hoger, terwijl ze daarom niet zoveel meer doen. Ze staan niet verder dan Brussel, maar zetten zichzelf wel beter in de markt.

### *Discussion*

**M. le président.** - La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État (en néerlandais).** - Conformément à l'accord de gouvernement, le gouvernement bruxellois veut faire de Bruxelles une capitale numérique et a d'ailleurs approuvé la stratégie smart city le 26 janvier. Dans l'intervalle, j'ai rédigé la note relative à digital.brussels, en collaboration avec le ministre Gosuin et la secrétaire d'État Laanan, compte tenu du caractère transversal de cette question.

*Le gouvernement a désigné en septembre 2015 une smart city manager qui est le point de contact unique pour tous les projets et initiatives en matière de smart city. Elle est également chargée de réunir tous les acteurs pertinents autour de thèmes définis.*

*Une deuxième mission, moins formelle, de la smart city manager est l'organisation de hackathons ou de smart city breakfasts avec la Fédération de l'industrie technologique (Agoria).*

*Elle est également responsable de la communication et du marketing et représente Bruxelles en Belgique et sur la scène internationale. Enfin, une grande partie de son travail est dédiée à l'analyse des indicateurs smart city.*

*Grâce à une foule de plates-formes auxquelles nos administrations et les pouvoirs publics font appel, nous parvenons à bannir de plus en plus le papier et à utiliser davantage des outils numériques. Je pense ici aux initiatives IRISbox, Nova et Back Office Secrétariat (BOS).*

*En 2013, 8,4 millions de feuilles de papier ont été épargnées et, en 2017, nous en sommes déjà à une*

De vierde opdracht van de smartcitymanager is Brussel vertegenwoordigen in België en af en toe ook op het internationale forum. Ten slotte gaat een groot deel van haar tijd naar diepgaand inhoudelijk werk zoals de analyse van smartcity-indicatoren.

Dankzij een heleboel platformen waar onze administraties en overheden een beroep op doen, slagen we erin om papier steeds vaker te bannen en meer digitaal te werken. Dat is een van de smartcitykrachtlijnen en kadert in het streven naar meer duurzaamheid.

Ik denk daarbij aan initiatieven als IRISbox, Nova en BOS. De meeste schepencolleges en gemeenteraden werken met BOS. Ook in de gemeenteraad waar u en ik deel van uitmaken, werken we intussen met tablets in plaats van papier.

In 2013 werden er 8,4 miljoen bladen papier bespaard. Dankzij de geleverde inspanningen zitten we in 2017 al aan een besparing van 18,1 miljoen bladen papier. De winst is dus gigantisch.

Op het vlak van de integratie van de stad Brussel in het wifinetwerk van het gewest zijn de gesprekken nog aan de gang. Die verlopen in een heel constructieve sfeer en ik verwacht dat de integratie tegen de zomer rond zal zijn.

Het klopt dat open data de grondstof uitmaken. Ik zie het niet als een taak van de overheid om zelf veel apps te ontwikkelen, maar ze moet er wel voor zorgen dat de bedrijven en de vele start-ups de nodige omkadering krijgen en over de nodige grondstof kunnen beschikken. Dan kom je vanzelfsprekend bij open data terecht. Een aantal administraties werkt daaraan al mee. Ik denk dan aan Brussel Stedelijke Ontwikkeling (BSO), Brussel Mobiliteit, Leefmilieu Brussel, parking.brussels, de MIVB, het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA), het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) en de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het is natuurlijk de bedoeling dat ook de gemeenten hun informatie in opendataformaat aanleveren. Twee gemeenten hebben zich daartoe reeds akkoord verklaard, namelijk Evere en Oudergem. Hoewel dit tot de autonomie van de gemeenten behoort, is het de bedoeling dat ook de andere gemeenten op termijn hun voorbeeld zullen volgen.

*économie de 18,1 millions de feuilles.*

*En ce qui concerne l'intégration de la Ville de Bruxelles dans le réseau wi-fi de la Région, les discussions, toujours en cours, se déroulent dans un esprit très constructif. Selon moi, l'intégration sera finalisée d'ici l'été.*

*Les pouvoirs publics n'ont pas vocation à développer des applications, mais doivent veiller à fournir aux entreprises l'encadrement et la matière première nécessaires. Plusieurs administrations alimentent dès lors le portail : Bruxelles Développement urbain (BDU), Bruxelles Mobilité, Bruxelles Environnement, parking.brussels, la STIB, l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse (IBSA), le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) et le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC).*

*Le but est évidemment que les communes fournissent également leurs informations en format open data. Les communes d'Evere et d'Auderghem ont déjà donné leur accord. Le portail open data de la Région a déjà vu doubler le nombre de jeux de données disponibles.*

*S'agissant de la taxe régionale sur les pylônes et les antennes, je vous renvoie à la réponse détaillée qu'a fournie le ministre-président lors de la commission du 9 janvier.*

*Vu le caractère transversal des projets de smart city, il n'est pas aisé de chiffrer leur budget exact.*

*Relèvent notamment de ma compétence : Fiber to the School, qui vise à équiper toutes les écoles de l'internet rapide d'ici la fin de la législature, la plate-forme de vidéosurveillance et wifi.brussels, qui doit doter toutes les stations de métro du wi-fi.*

*Les capteurs peuvent effectivement être utiles dans le cadre du développement d'une smart city. Plusieurs projets pilotes sont en cours à Bruxelles, comme le Pacco-test qui mesure la qualité de l'eau.*

*Le développement de cette application sera confié à un futur smart city-project-office, un partenaire externe qui aidera le gouvernement dans le domaine des développements IoT.*

*La plate-forme de vidéoprotection constitue un autre volet important. Il est essentiel de rassembler*

De opendataportaalsite van het gewest heeft ondertussen al een verdubbeling van het aantal beschikbare datasets opgetekend. Dat loopt blijkbaar vlot.

Voor de gewestbelasting op antennes en zendmasten verwijs ik naar het uitvoerige antwoord van de minister-president in de commissie van 9 januari laatstleden.

Wegens het transversale karakter van smartcityprojecten is het niet gemakkelijk om het exacte budget ervoor te becijferen. Sommige delen ervan vallen onder mijn bevoegdheid, andere dan weer onder die van mijn collega-regeringsleden. Ik denk dan aan het initiatief van minister Gosuin voor het aantrekken van start-ups en aan de initiatieven die staatssecretaris Laanan ontwikkelt voor het omkaderen van incubators. Zuivere renovatie op het vlak van IT en de activiteiten van screen.brussels rond nieuwe beeldvormingkanalen behoren ook tot smart city.

Onder mijn bevoegdheid vallen onder meer Fiber to the School, waarbij we tegen het einde van de legislatuur alle scholen willen uitrusten met snel internet, het videobewakingsplatform en wifi.brussels waarbij alle metrostations met wifi uitgerust moeten worden.

Het klopt dat sensoren nuttig kunnen zijn in het kader van de ontwikkeling van een smart city. U verwijst naar een proefproject in Antwerpen met wagens van bpost. Ook in Brussel lopen een aantal proefprojecten. Ik denk onder andere aan de Paccotest waarbij de kwaliteit van het water wordt gemeten met sensoren. Een vijver in de buurt van het Europees Parlement is met die technologie uitgerust.

De verdere ontwikkeling van die nuttige toepassing zal worden toegewezen aan een toekomstig smart city-project-office, een externe partner die de regering zal bijstaan op het vlak van IoT-ontwikkelingen (internet der dingen). Daarvoor wordt een openbare aanbesteding uitgeschreven, zoals dat ook in Antwerpen het geval was.

Een ander belangrijk luik waar u naar vraagt, is het videobeveiligingsplatform.

Omdat in tijden van terreur veiligheid een belangrijk thema is, is het van wezenlijk belang de

*au sein d'une plate-forme les images vidéo de la STIB, de Bruxelles Mobilité et du Siamu.*

*Actuellement, trois zones de police y sont également intégrées. Dans les trois zones de police restantes, les études techniques sont en cours.*

*Le calendrier prévu, visant une intégration complète d'ici la fin de la législature, reste un objectif réaliste.*

*Depuis juillet 2016, les images de la STIB sont également disponibles grâce à une passerelle entre sa plate-forme réseau et celle de la Région.*

*Les images de Bruxelles Mobilité ne sont pas encore intégrées dans la plate-forme de vidéo-protection, mais les réseaux sont déjà interconnectés. Nous travaillons à une ordonnance qui doit être approuvée avant l'été. Il sera alors plus facile d'intégrer Bruxelles Mobilité.*

camerabeelden van de MIVB, Brussel Mobiliteit en de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) binnen een platform samen te brengen.

Ook de politiezones zijn bij het project betrokken. Drie politiezones zijn intussen volledig geïntegreerd. In de drie resterende politiezones (politiezone Brussel-Hoofdstad / Elsene, politiezone Schaarbeek / Evere / Sint-Joost-ten-Node en politiezone Etterbeek / Sint-Pieters-Woluwe / Sint-Lambrechts-Woluwe) zijn de technische studies lopende. Er heerst goede wil om de integratie ook daar te laten slagen. Gezien elke zone met een eigen softwareprogramma werkt, bestaat de uitdaging erin om het geheel technisch op elkaar af te stemmen.

De voorziene timing om tegen het einde van de legislatuur tot een volledige integratie te komen, blijft volgens mijn gevoel een realistische doelstelling.

Sinds juli 2016 zijn ook de beelden van de MIVB beschikbaar, door een verbinding tussen hun netwerkplatform en dat van het gewest.

De beelden van Brussel Mobiliteit zijn nog niet in het videobeveiligingsplatform geïntegreerd maar de netwerken zijn reeds met elkaar verbonden. Dat is belangrijk om, indien nodig, snel toegang tot de beelden te krijgen.

De integratie is dus nog niet helemaal rond. We werken aan een ordonnantie die voor de zomer moet goedgekeurd worden. Daardoor zal het gemakkelijker zijn om bijvoorbeeld Brussel Mobiliteit in het platform op te nemen. Momenteel zijn de twee platformen aan elkaar gelinkt, wat op zich al een verbetering inhoudt, maar door de ordonnantie die wij aan het parlement willen voorleggen, kunnen we ervoor zorgen dat Brussel Mobiliteit ook effectief in het gewestelijk videobeveiligingsplatform opgenomen wordt.

Zoals u merkt, werken we een ambitieus programma uit en zetten we vele en grote stappen in de goede richting.

**De voorzitter.**- De heer Van den Driessche heeft het woord.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Wanneer ontvangt het parlement het document met

**M. le président.**- La parole est à M. Van den Driessche.

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Quand le parlement pourra-t-il*

de smartcitystrategie?

**De voorzitter.**- Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris.**- Dat document werd op de ministerraad goedgekeurd en een samenvatting ervan is in principe terug te vinden op de website [smartcity.brussels](http://smartcity.brussels). Er wordt momenteel aan een vlot leesbare tekst gewerkt en die zou eind volgende week of zelfs iets vroeger beschikbaar moeten zijn.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Zal dan de volledige tekst beschikbaar zijn?

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris.**- Inderdaad.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- In verband met de antennebelasting verwees u naar het antwoord dat de minister-president gegeven heeft. Ik was daarbij niet aanwezig. Wat heeft hij eigenlijk gezegd?

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris.**- Ik was evenmin aanwezig op die vergadering, maar u kunt het betrokken commissieverslag ondertussen online terugvinden. Ik vermoed dat de minister-president onder meer verwezen heeft naar het lopend overleg met de gsm-operatoren. Er wordt daarbij bekeken hoe het gewest zo goed mogelijk kan inspelen op de verwachtingen.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Het verwondert mij dat u dat niet weet. Zullen de kleine antennes van het Internet of Things al dan niet worden belast?

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris.**- Zoals ik al zei, heeft de minister-president duidelijk verklaard dat het overleg loopt.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Is er ook overleg over de kleine antennes?

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris.**- De noden van de operatoren worden bekeken, zowel wat betreft de grote als de kleine masten. Nadien zal er een zo goed mogelijk antwoord worden gegeven

*disposer du document relatif à la stratégie smart city ?*

**M. le président.**- La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État (en néerlandais).**- *Un résumé est d'ores et déjà disponible sur le site [smartcity.brussels](http://smartcity.brussels) et un texte plus lisible devrait être disponible d'ici la fin de la semaine prochaine.*

**M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).**- *Le texte complet sera-t-il alors disponible ?*

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État (en néerlandais).**- *Oui.*

**M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).**- *Concernant la taxe sur les antennes, vous renvoyez à la réponse du ministre-président. Je n'étais pas présent à cette commission. Qu'a-t-il dit à ce propos ?*

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État (en néerlandais).**- *Le compte rendu de la commission est disponible en ligne. Je suppose que le ministre-président a notamment évoqué la concertation en cours avec les opérateurs de téléphonie mobile.*

**M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).**- *Je m'étonne que vous n'en sachiez rien. Les petites antennes seront-elles taxées ou non ?*

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État (en néerlandais).**- *La concertation est en cours.*

**M. Johan Van den Driessche (N-VA) (en néerlandais).**- *Porte-t-elle aussi sur les petites antennes ?*

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État (en néerlandais).**- *Les besoins des opérateurs sont examinés, tant pour les grandes que pour les petites antennes. Ensuite, il s'agira d'apporter la meilleure*



om aan die verwachtingen te kunnen voldoen.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Ik twijfel niet aan uw motivatie, maar u draait een beetje om het probleem heen. U zult het met me eens zijn dat de structuur van het gewest de belangrijkste hinderpaal is om op korte termijn stappen vooruit te zetten. Het is niet normaal dat er zo veel tijd moet besteed worden aan overleg. Daardoor heeft Brussel een competitief nadeel met andere grote steden in dit land en in Europa.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris.**- Kunt u een voorbeeld geven van wat Brussel niet doet en andere steden wel?

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- Het is ongelooflijk dat het tot het einde van deze legislatuur moet duren vooraleer de camera's geïntegreerd zal zijn. Er zullen wel hinderpalen zijn, maar dat komt omdat er zes politiezones zijn. U hoefde daar zelfs geen energie in te steken als er maar een politiezone was.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris.**- Ik heb die timing altijd vooropgesteld. Het gaat over de integratie van drie- tot vierduizend camera's.

**De heer Johan Van den Driessche (N-VA).**- We zijn ook op dat vlak het slachtoffer van de structuur van dit gewest.

- *Het incident is gesloten.*

#### INTERPELLATIE VAN MEVROUW MAHINUR OZDEMIR

TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de overvloed aan racisme op de sociale media".

*réponse possible à ces attentes.*

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Vous tournez un peu autour du pot. Vous conviendrez avec moi que la structure de la Région constitue le principal obstacle pour progresser à court terme. Il n'est pas normal de devoir consacrer tant de temps à la concertation. Cela désavantage Bruxelles par rapport à d'autres grandes villes de ce pays et d'Europe.*

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État** (*en néerlandais*).- *Pouvez-vous donner un exemple de ce que Bruxelles ne fait pas, contrairement à d'autres villes ?*

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Il est incroyable de devoir attendre la fin de la législature pour finaliser l'intégration du logiciel de caméra. Les obstacles sont liés à l'existence de six zones de police.*

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État** (*en néerlandais*).- *J'ai toujours avancé ce calendrier. On parle de l'intégration de trois à quatre mille caméras.*

**M. Johan Van den Driessche (N-VA)** (*en néerlandais*).- *Sur ce plan-là également, nous sommes victimes de la structure de cette Région.*

- *L'incident est clos.*

#### INTERPELLATION DE MME MAHINUR OZDEMIR

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "le déferlement raciste sur les réseaux sociaux".

*(Mevrouw Simone Susskind, oudste lid in jaren, treedt als voorzitter op)*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

**Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke)** *(in het Frans).*- *De voorbije maanden waren we naar aanleiding van de dood van jonge moslims meermaals getuige van een stroom aan schokkende racistische uitlatingen op sociale media. De beheerders van die fora reageren niet of nauwelijks.*

*In België bestaan er wettelijke bepalingen om dergelijke vergrijpen voor de rechtbank aan te klagen. Wie zich racistisch uitlaat, riskeert een celstraf tot een jaar. Voor overheidsambtenaren loopt de straf zelfs op tot twee jaar. Heel wat burgers durven echter niet naar de rechtbank te stappen. Ikzelf was het slachtoffer van racistische uitlatingen op Facebook en ben naar de rechtbank gestapt. De dader werd veroordeeld.*

*Ondanks de wet zijn er maar weinig veroordelingen wegens racisme. De overheid moet zich dus meer inspannen om racisme op het web tegen te gaan. Er bestaan al goede initiatieven, maar het Brussels Gewest hinkt achterop.*

*De politiezone Brussel-West legt bij racistische aanvallen op het internet een administratieve boete op. Dat initiatief moet worden uitgebreid met haatoproepen. Bovendien moeten de kranten tot de orde worden geroepen, want ze modereren hun fora onvoldoende.*

*Steunt het gewest verenigingen en projecten die strijden tegen racistische of haatdragende boodschappen op het internet?*

*Bent u op de hoogte van het initiatief van de politiezone Brussel-West? Kan het uitgebreid worden tot het hele gewest?*

*(Mme Simone Susskind, doyenne d'âge, prend place au fauteuil présidentiel)*

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Ozdemir.

**Mme Mahinur Ozdemir (indépendante).**- M. le président, Mme la secrétaire d'État, nous sommes en 2017, et s'il y a un bien un vice dans nos sociétés que nous sommes nombreux à ne plus vouloir voir réapparaître, c'est l'utilisation des réseaux sociaux comme défouloirs de haine, de xénophobie et de sauvagerie verbale.

Nous avons tous été choqués par le déferlement de haine et de messages racistes à la suite de la mort du jeune belgo-turc lors de l'attaque terroriste perpétrée au Nouvel An à Istanbul, mais aussi en d'autres occasions avant cet événement et encore récemment. Ce genre de cas se produit souvent. En août dernier, c'est à la suite du décès du jeune Mourad que des messages porteurs d'une même violence étaient apparus sur le web. On pouvait y lire "Un parasite en moins", "Un musulman en moins, c'est bien", "Il aurait dû en prendre d'autres avec lui".

Il s'agit d'une violence de l'instantanéité, de réactions à chaud sans aucun filtre. Les administrateurs, apathiques, ne semblent rien contrôler ni modérer. Moi-même, j'ai été victime l'an dernier de ce type de message raciste sur Facebook. Heureusement, j'ai pu porter l'affaire en justice et l'auteur a été condamné.

Pourtant, nous avons aujourd'hui des dispositions juridiques. Cependant, beaucoup de gens n'y ont pas accès ou n'osent pas faire le pas. Moi, j'ai fait le pas, mais d'autres non. Nous avons, en effet, une loi intéressante. La répression des infractions incitant à la haine raciale et à la discrimination relève des dispositions de la loi Moureaux du 30 juillet 1981. Les auteurs de ces infractions encourent des peines pouvant s'élever jusqu'à un an de prison et deux ans si elles sont commises par des fonctionnaires publics.

Nous avons certes des lois, mais le faible nombre de condamnations nous prouve que les autorités ont encore du mal à contrer cette vague de la parole transgressive sur le web. De bonnes initiatives existent effectivement, même si nous sommes un peu à la traîne à Bruxelles.

La zone de police Bruxelles-Ouest a pris une initiative : il s'agit de la sanction administrative en cas d'attaques proférées sur le web. C'est un bon exemple qu'il faudrait étendre et développer au plus vite en incluant notamment les appels à la haine et les injures racistes. Il faut également responsabiliser les différents journaux, qui ne font pas toujours leur travail en ce qui concerne la modération, même si la situation s'est améliorée ces dernières années.

Les luttes contre le racisme et les discriminations sont des points importants de l'accord du gouvernement. Il y a plus d'un an, vous aviez mentionné trois projets pour lutter contre la cyberdiscrimination. Ce cas-ci relève plutôt du cyberracisme ou de la cyberhaine. La Région soutient-elle actuellement des associations ou des projets afin de renforcer cette lutte ?

Avez-vous eu connaissance du projet de la zone de police Bruxelles-Ouest et est-il envisageable aujourd'hui d'étendre ce projet à l'ensemble de la Région ?

### Bespreking

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Uyttendaele heeft het woord.

**De heer Julien Uyttendaele (PS)** *(in het Frans).*- *Uit de recente gebeurtenissen blijkt duidelijk dat haatboodschappen op het internet worden gebanaliseerd. Achter hun toetsenbord voelen racisten zich onaantastbaar.*

*Artikel 150 van de Grondwet bepaalt dat persmisdrijven, zoals het aanzetten tot haat, door het assisenhof worden behandeld. Sinds blogs, e-mails en boodschappen op sociale media na de uitspraak van het Hof van Cassatie van 6 maart 2012 ook onder pers vallen, is er een groot gebrek aan samenhang in de behandeling van die persmisdrijven.*

*Net als Unia pleit de PS voor een parlementair debat over de herziening van artikel 150 van de Grondwet, zodat het mogelijk wordt om alle haatboodschappen op dezelfde manier te behandelen, ongeacht het verspreidende medium. De vrijheid van meningsuiting is van cruciaal belang in onze democratie, maar is niet absoluut.*

### Discussion

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Uyttendaele.

**M. Julien Uyttendaele (PS).**- Mme la secrétaire d'État, nous assistons à une banalisation phénoménale des discours de haine sur ce nouvel espace public qu'est internet. Le cas du jeune Mourad l'a encore démontré : la parole raciste se libère et les personnes derrière leurs écrans se sentent intouchables. Nous avons tous été touchés par les messages racistes au lendemain de l'attentat en Turquie et de tels propos haineux deviennent monnaie courante sur la toile.

En vertu de l'article 150 de la Constitution, les délits de presse tels que l'incitation à la haine sont du ressort de la Cour d'assises. À présent que les blogs, les mails ou les messages diffusés sur les réseaux sociaux relèvent également de la presse à la suite d'un arrêt de la Cour de cassation du 6 mars 2012 et qu'internet est submergé de commentaires racistes, islamophobes, homophobes, ou incitant à la haine et à la violence, l'incohérence dans le traitement des délits de presse devient patente.

*Het Europees verdrag voor de Rechten van de Mens is op dat vlak zeer duidelijk.*

*De wettelijke middelen waarover we beschikken om discriminatie aan te pakken, volstaan niet langer. Naast bestraffing moet er ingezet worden op preventie door bewustmakings- en informatiecampagnes op het internet te voeren.*

*Bovendien moeten slachtoffers van geweldpleging en discriminatie op de hoogte worden gebracht van hun rechten en van de stappen die ze kunnen ondernemen om hun rechten te laten gelden. Wie hiervan getuige is, moet worden gewezen op de gevolgen voor het slachtoffer en op de beste manier om te reageren.*

*Plant u een bewustmakingscampagne? Wordt die ook op internet gevoerd?*

*Werkt u samen met Unia voor het opstellen van een charter over goed gedrag op het internet?*

*Hoever staat het ontwerp van ordonnantie ter bestrijding van discriminatie en ter bevordering van de gelijke behandeling dat de wettelijke maatregelen moet aanvullen?*

*In uw beleidsnota 2017 is er sprake van steun aan verenigingen die discriminatie bestrijden en van het project "Wij zijn de toekomst". Kunt u ons wat meer vertellen over dat project?*

*Unia werkt voor de behandeling van haatboodschappen samen met Facebook en Twitter. Die media baseren zich vooral op hun eigen gebruiksvoorwaarden. Het centrum kwam met Facebook overeen dat strafbare boodschappen binnen de 24 uur na melding ervan worden verwijderd. Gebeurt dat niet, dan neemt Unia contact op met Facebook om na te gaan waarom dat niet het geval is.*

*Unia kan ook Twitter aanspreken over strafbare boodschappen die online blijven staan. Hoever staat de samenwerking met Unia voor dit project?*

Nous plaidons à l'instar d'Unia pour ouvrir le débat parlementaire sur la révision de l'article 150 de la Constitution afin de trouver une solution permettant de poursuivre tous les discours de haine punissables de la même manière, quel qu'en soit le support. La liberté d'expression est l'un des fondements essentiels de notre société démocratique et de son développement, consacré tant par la Constitution que par la Convention européenne des droits de l'homme ou par la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne. Mais, rappelons-le, cette liberté n'est toutefois pas absolue.

L'article 17 de la Convention européenne des droits de l'homme, une disposition qui me tient fort à cœur, est d'ailleurs très explicite à ce sujet. Je cite : "Aucune des dispositions de la présente convention ne peut être interprétée comme impliquant pour un État, un groupement ou un individu, un droit quelconque de se livrer à une activité ou d'accomplir un acte visant à la destruction des droits ou libertés reconnus dans la présente convention ou à des limitations plus amples de ces droits et libertés que celles prévues à ladite convention." Saint-Just résume fort bien ce principe fondamental par une phrase qui me semble pertinente par les temps qui courent : "Pas de liberté pour les ennemis de la liberté."

Mes chers collègues, l'arsenal légal de la législation anti-discrimination n'est pas suffisant dans la lutte contre les discriminations. Il est tout aussi important d'œuvrer parallèlement à la prévention de ces discriminations, d'où la nécessité de mener des campagnes de sensibilisation et d'information à l'intention du grand public, et notamment sur internet, vu que ce fabuleux outil est aussi le réceptacle et le porte-voix de ces propos insupportables.

Les victimes de violences et de discriminations doivent également être informées de leurs droits et des démarches qu'elles peuvent entreprendre pour les faire valoir.

De même, les personnes témoins de violences ou de discriminations doivent être sensibilisées aux effets ainsi provoqués sur un individu, à la manière de réagir adéquatement et à toutes les possibilités de soutien.

Quels projets de sensibilisation et campagnes de sensibilisation envisagez-vous ?

Prévoyez-vous de développer une telle campagne sur internet ?

Unia veut miser sur l'éducation à la "nétiquette", charte de bonne conduite des acteurs d'internet qui consiste à fournir aux gens des arguments pour qu'ils élaborent eux-mêmes un contre-discours. Collaborez-vous avec Unia à ce sujet ?

Où en est le projet d'ordonnance visant à lutter contre certaines formes de discriminations et à promouvoir l'égalité de traitement, et destinée à compléter l'arsenal législatif ?

Dans la partie de votre note d'orientation 2017 portant sur la description des actions et projets, il est question d'aide aux associations de terrain qui luttent contre la discrimination, et du lancement du projet "Le futur est à nous". Pouvez-vous nous éclairer sur le contenu de ces projets ?

Unia collabore avec Facebook et Twitter pour le traitement des messages de haine. En cas de signalement, les deux réseaux sociaux examinent d'abord leurs propres conditions d'utilisation - qui sont parfois contestables, notamment pour la nudité artistique - mais ils doivent également tenir compte de la législation nationale.

Unia a convenu avec Facebook que les publications punissables seraient retirées dans les 24 heures qui suivent leur signalement ; dans le cas contraire, Unia contacte Facebook pour s'enquérir des raisons d'un non-retrait.

De même, lorsque des discours punissables restent en ligne sur Twitter, Unia peut directement interpeller l'entreprise. Qu'en est-il des collaborations avec Unia sur ce projet ?

Internet peut créer le pire comme le meilleur. C'est un lieu d'émulation collective que nous devons préserver, mais cela ne peut nous rendre aveugles face à ce déferlement de haine.

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Sidibé heeft het woord.

**Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI)** (*in het Frans*).- *Steeds vaker verschijnen er op het internet en de sociale media boodschappen doorspekt met haat en geweld, beledigingen, bedreigingen,*

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Sidibé.

**Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).**- Sexisme, xénophobie, homophobie, antisémitisme, islamophobie, afrophobie, atteintes aux personnes en situation de handicap : la violence et la haine se

*pesterijen en discriminerende uitlatingen.*

*Een democratische samenleving moet internetgebruikers aansporen tot gematigde uitspraken en tegelijkertijd hun recht op vrije meningsuiting waarborgen. Daarnaast moet ze haatdragende onlineboodschappen bestraffen.*

*Unia stelt vast dat cyberhaat in de lift zit. Boodschappen tegenover personen met een buitenlandse achtergrond worden alsmaar agressiever. Racisme lokt een stroom van ongepaste reacties uit op het internet, de sociale media en de discussiefora.*

*Een dossier tegen Miss België werd geseponeerd, omdat ze niet de intentie had aan te zetten tot haat, geweld of discriminatie. De vraag is hoe ver men kan gaan, vooraleer een uitlating strafbaar wordt.*

*Nooit eerder gingen internetgebruikers zo tekeer als vandaag. Daarom moeten we als samenleving snel werk maken van een verdraagzaam, vreedzaam en respectvol internet. Bovendien moeten haatboodschappen tegen wie ook worden veroordeeld.*

*Ik hoor graag wat uw plannen zijn inzake preventie, bewustmaking en wetgeving.*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris (in het Frans).**- *De digitalisering biedt heel wat voordelen, maar er is ook een andere kant aan de medaille. Zo zijn uitingen van racisme en discriminatie op het*

manifestent de façon croissante sur internet et les réseaux sociaux. À cela s'ajoutent les insultes, les injures, les menaces, l'exclusion, le harcèlement et les discriminations.

Inciter les interlocuteurs connectés à modérer leurs propos sur internet tout en garantissant la liberté d'expression, les protéger, mais sanctionner les propos haineux qui polluent l'espace en ligne et touchent les plus exposés d'entre nous est une exigence démocratique.

Unia constate une hausse du phénomène de cyberhaine. La tonalité des messages tendrait à être de plus en plus agressive et injurieuse envers les personnes d'origine étrangère. Ce racisme ordinaire, sous forme de commentaires ou d'émoticônes, fait vraiment très mal et provoque des réactions médiatiques parfois totalement inappropriées et des réactions en chaîne sur internet, les réseaux sociaux et les forums de discussion.

Un dossier a été ouvert sur l'affaire Miss Belgique, mais il a été classé sans suite, Unia estimant qu'il n'y avait pas de violation des lois antidiscriminatoires et antiracistes dans la mesure où Miss Belgique n'a pas rédigé de commentaires dans l'objectif d'inciter à la haine, à la violence ou à la discrimination à caractère raciste ; les limites légales n'ont donc pas été dépassées. Et c'est bien là que le bât blesse : jusqu'où tolérerons-nous ce genre de propos haineux et racistes sur internet ?

La cyberviolence n'a jamais été aussi forte qu'aujourd'hui. Il est donc impératif que nous posions ensemble et rapidement les bases d'un internet tolérant, pacifié et respectueux. En outre, il est évidemment impératif de condamner les discours de haine, quels qu'ils soient.

Je me joins bien sûr aux questions de mes collègues. Je vous écouterai volontiers sur la prévention, la sensibilisation mais également sur notre arsenal législatif, qui est insuffisant, et sur les campagnes que vous lancez en la matière.

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- La numérisation présente de nombreux atouts : par un simple "clic", on peut commander un repas ou un taxi, communiquer avec des gens qui se trouvent à

*internet vaak erger, omdat het allemaal anoniem kan. Deze problematiek ligt me na aan het hart.*

*De sociale media geven cyberpesten vrije baan. Daarom komt er een overheids campagne die vooral op jongeren gericht is. Het is immers belangrijk dat jongeren, die op de sociale netwerken vaak het slachtoffer zijn van racisme en discriminatie, zich bewust zijn van het fenomeen.*

*(verder in het Nederlands)*

Het is belangrijk om goed met de sociale media te leren omgaan.

*(verder in het Frans)*

*De campagne start in mei en richt zich tot tien- tot zestienjarigen. Het gaat om een volledig digitale campagne met een informatief gedeelte waarbij de spelers op het terrein worden betrokken. Ze moet de aandacht van de jongeren vestigen op de gevaren van het internet en informatie bieden over hoe ze zich kunnen verdedigen tegen pesterijen en racistische uitingen.*

*Ook Unia zet zich in om racisme en discriminatie te bestrijden. Op de website van het centrum staat een brochure met informatie over dit fenomeen en allerlei tips om je er tegen te wapenen. Zo raadt het centrum aan om bij cybergeweld contact op te nemen met de beheerder van de website. Alle sociale media hebben trouwens een moderator die benaderd kan worden om gewelddadige commentaren te signaleren.*

*Ik ben op de hoogte van het initiatief van de politiezone Brussel-West en ik juich het toe dat het politiereglement wordt aangepast om daden op het internet met een administratieve boete te kunnen bestraffen. Ik kan de andere politiezones niet dwingen om vergelijkbare initiatieven te nemen, maar kan hen er wel toe aansporen.*

*De derde lezing van mijn ontwerp van ordonnantie staat deze week op de agenda van de ministerraad. Ik verwacht daarbij geen problemen. Na goedkeuring komt het naar het parlement.*

*De achttien projecten in het kader van "Wij zijn de toekomst" van de Koning Boudewijnstichting werden vorige donderdag voorgesteld. Het project is ontstaan omdat Brusselse jongeren in de pers al*

l'autre bout du monde. Le revers de la médaille, c'est que le racisme et les discriminations connaissent ou prennent de nouvelles formes, parfois plus violentes, car l'auteur est souvent anonyme. Je prends ce problème très au sérieux.

Les réseaux sociaux représentent un nouveau canal de diffusion du cyberharcèlement. Les exemples que vous venez de citer le montrent très bien. C'est la raison pour laquelle nous allons lancer une campagne dont l'administration en charge de l'égalité des chances rédige actuellement le cahier des charges. Cette campagne sera surtout orientée vers les jeunes. En effet, il est très important de bien sensibiliser les jeunes à ce phénomène, eux qui sont souvent victimes de racisme et de discrimination sur les réseaux sociaux.

*(poursuivant en néerlandais)*

*Il est important d'apprendre à bien se servir des médias sociaux.*

*(poursuivant en français)*

La campagne sera destinée aux jeunes entre dix et seize ans. Elle sera intégralement numérique et comportera un volet informatif qui mobilisera différents partenaires sur le terrain. L'objectif de la campagne est d'attirer l'attention des jeunes sur les dangers d'internet et les aider à se défendre lorsqu'ils sont confrontés à du harcèlement, des propos racistes, etc. La campagne débutera au mois de mai, avant les vacances, mais nous reviendrons avant cela vers vous en donnant plus de détails.

Par ailleurs, Unia, le Centre interfédéral pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations, avec qui je collabore intensément par le biais d'un accord de coopération, participe également à la lutte contre le racisme et les discriminations. Vous pouvez ainsi retrouver sur le site internet une brochure reprenant des conseils et astuces afin de mieux comprendre le phénomène et de mieux s'armer contre celui-ci. L'un de ces conseils est, par exemple, de contacter le propriétaire du site internet via la page de contact lorsqu'on est confronté à de la violence. M. Uyttendaele a parlé de Facebook, mais tous les réseaux sociaux ont un modérateur que l'on peut contacter pour signaler les commentaires violents. Et les sites des journaux également.

*te vaak afgeschilderd worden als een groep die weinig initiatief neemt, die er de kantjes afloopt, die misdrijven pleegt enzovoort.*

*"Wij zijn de toekomst" wil jongeren de kans geven te laten zien dat ze barsten van het talent. De Koning Boudewijnstichting volgt een jaar lang jongeren uit diverse gemeenschappen die de projecten van hun dromen uitwerken.*

*Het zijn schitterende projecten. De Koning Boudewijnstichting helpt de jongeren om hun project bekendheid te geven en biedt hen de gelegenheid om bedrijven te bezoeken waar ze anders niet zo gemakkelijk binnen geraken, zoals Google en Microsoft. Dit project zal ongetwijfeld een sneeuwbaaleffect hebben. We verwachten de resultaten ervan binnen zes maanden.*

*Mevrouw Sidibé, momenteel maakt de administratie het bestek op voor de campagne inzake cyberpesten, die nog voor de zomervakantie van start gaat.*

J'ai pris connaissance du projet de la zone de police, que je trouve très bien, et je me réjouis d'apprendre que le règlement de police a été adapté afin d'imposer des sanctions administratives lorsque des faits virtuels sont constatés. C'est un exemple que j'encourage dans les autres zones de police, mais chaque zone de police étant autonome, la Région ne peut rien imposer, elle peut seulement encourager les autres zones de police à suivre cet exemple.

Le projet d'ordonnance dont parle M. Uyttendaele est prévu et sera en principe porté à l'ordre du jour cette semaine au conseil des ministres pour passer en troisième lecture ; en principe, il ne devrait pas y avoir de problème. Dès que cette étape est passée, je reviendrai vers vous pour que le texte soit débattu au parlement.

Vous avez également demandé un état des lieux par rapport au projet de la Fondation Roi Baudouin (FRB) "Le futur est à nous" : les dix-huit projets sélectionnés ont été présentés jeudi dernier. Ce projet se fonde sur l'idée que les jeunes - c'est surtout ce qui ressort dans les médias, surtout bruxellois, souvent sans grande objectivité - ne prennent pas beaucoup d'initiatives, ne vont pas très bien, ont des liens avec la délinquance, etc.

Nous avons donc voulu changer cette image en montrant à la presse ainsi qu'à l'opinion publique que les jeunes bruxellois regorgent de talents. Avec l'aide de la FRB, des jeunes issus de diverses cultures et religions, hommes ou femmes, ont un projet, un rêve et vont être suivis pendant un an par la FRB. C'est très varié : l'un souhaite ouvrir un restaurant collectif où l'on sert des aliments en passe d'être périmés ; un autre propose de créer un festival de musique électronique ; un autre a imaginé un projet de danse urbaine, ...

Ce sont dix-huit magnifiques projets. L'aide de la FRB consiste à accompagner ces jeunes talentueux en leur apportant un coup de pouce. Elle va, par exemple, les aider à présenter leur projet en public ; pour beaucoup de jeunes, ce n'est pas si facile. Il est également prévu qu'ils visitent de grandes entreprises, comme Google ou Microsoft, dont l'accès n'est pas si aisé. Personnellement, j'y crois et j'espère que ce projet aura un effet boule de neige. Dans six mois, il est prévu qu'ils présentent les résultats de cet accompagnement.

Mme Sidibé, en ce qui concerne la campagne, j'ai



**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Ozdemir heeft het woord.

**Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke)** (in het Frans).- *Een preventiecampagne volstaat niet. Ik weet dat uw budget en uw bevoegdheden beperkt zijn, maar kunt u niet met de politiezones overleggen of moet de minister-president dat doen?*

*Waarom nam u het reglement van de politiezone Brussel-West in verband met cybergeweld niet in het Globaal Veiligheids- en Preventieplan op? De minister-president antwoordde me op mijn schriftelijke vraag dat het erin staat, maar dat klopt niet. Ik zal hem daar morgen over interpellieren.*

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (in het Frans).- *Het is in het Globaal Veiligheids- en Preventieplan opgenomen.*

**Mevrouw Mahinur Ozdemir (onafhankelijke)** (in het Frans).- *De bestrijding van cyberhaat niet. Ik kom daar morgen op terug.*

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Uyttendaele heeft het woord.

**De heer Julien Uyttendaele (PS)** (in het Frans).- *Ik kijk uit naar het ontwerp van ordonnantie en de preventiecampagne die zich tot jongeren richt. Ze moeten, net als de rest van de bevolking, leren kritisch om te gaan met het internet. Interneteducatie voor iedereen, weliswaar binnen het budget, is een taak van de overheid.*

*Via welk kanaal voert u die preventiecampagne?*

expliqué que la rédaction du cahier des charges est en cours. La campagne sera lancée avant les vacances d'été. Le public ciblé est celui des jeunes.

Voilà les éléments les plus importants que je pouvais vous fournir en l'état actuel des choses.

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Ozdemir.

**Mme Mahinur Ozdemir (indépendante).**- Je vous remercie, Mme la secrétaire d'État, pour vos réponses. Je vous encourage à mener votre campagne. Mais ce n'est pas suffisant. Je sais que vous êtes limitée par votre budget, vos compétences, vous n'avez pas tous les outils en main. Mais peut-être pourriez-vous rencontrer les responsables des zones de police ? Ou bien est-ce là le rôle du ministre-président ?

Dans le cadre du Plan global de sécurité et de prévention, qui a bien évolué ces derniers temps et où les règlements liés aux zones de police ont été uniformisés, pourquoi ne pas avoir introduit ce règlement-ci ? Demain j'interpellerais le ministre-président à ce sujet. Je lui avais posé une question écrite à laquelle il m'avait répondu que c'était dans le Plan de sécurité et de prévention. Mais je ne vois pas cet élément.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- C'est repris dans le Plan global de sécurité et de prévention.

**Mme Mahinur Ozdemir (indépendante).**- Oui, mais pas la lutte contre la cyberhaine. Je vérifierai et je lui poserai la question demain.

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Uyttendaele.

**M. Julien Uyttendaele (PS).**- Je me réjouis de l'arrivée prochaine du projet d'ordonnance.

Je me réjouis également que la campagne annoncée cible les jeunes. J'insiste sur ce point depuis mon arrivée au parlement. Il faut éduquer les jeunes à une utilisation critique d'internet, sans toutefois oublier le reste de la population.

C'est un outil que nous utilisons en permanence,

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (in het Frans).- *Het wordt een digitale campagne.*

**De heer Julien Uyttendaele (PS)** (in het Frans).- *Dat is het beste.*

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (in het Frans).- *De campagne zal vooral op sociale netwerken lopen.*

**De heer Julien Uyttendaele (PS)** (in het Frans).- *Zal de campagne rekening houden met de vraag van Unia naar een netiquette?*

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (in het Frans).- *Wat verstaat u onder netiquette?*

**De heer Julien Uyttendaele (PS)** (in het Frans).- *Dat is een charter voor goed internetgedrag, een soort van handleiding, waarmee de gebruiker kritische argumenten kan formuleren wanneer hij op het internet met een haatdiscours wordt geconfronteerd.*

sans cependant avoir été formés à s'en servir. C'est un outil fabuleux, qui peut créer des génies, mais aussi des abrutis. Il est essentiel que le monde politique s'en rende compte et soit proactif en formant les jeunes, et aussi les moins jeunes.

Nous devons essayer dans les limites des budgets disponibles de développer des campagnes généralistes.

Quel sera le support principal de la campagne destinée aux jeunes ? Se fera-t-elle sur internet, dans les écoles ?

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- Ce sera une campagne numérique.

**M. Julien Uyttendaele (PS).**- C'est le mieux.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- Dans ce cas, utiliser la presse écrite ne me semble pas une bonne idée, puisque nous voulons insister sur les dangers de l'utilisation d'internet. Nous utiliserons essentiellement les réseaux sociaux, etc.

**M. Julien Uyttendaele (PS).**- La campagne intégrera-t-elle une éducation à la "nétiquette", comme le préconise Unia et qui permet de construire des contre-discours face aux discours haineux ?

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- Vous entendez quoi exactement par "nétiquette" ?

**M. Julien Uyttendaele (PS).**- C'est une charte de bonne conduite qui permet de développer une argumentation critique lorsqu'on se retrouve face à des discours de haine sur internet.

C'est important parce que les gens ne savent pas toujours comment réagir. Cette formation dispense des conseils sur la manière de réagir si on le souhaite.

Une guerre est en train de se dérouler sur les réseaux sociaux et il est important de former les gens pour qu'ils puissent lutter contre ce type de propos.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (in het Frans).- *Op dit ogenblik wordt het bestek opgesteld. De details van de campagne kwamen nog niet aan bod.*

*Eenzijds moet de campagne jongeren bewustmaken van de gevaren, anderzijds moet ze jongeren wapenen tegen racistische uitlatingen.*

- *Het incident is gesloten.*

#### INTERPELLATIE VAN DE HEER EMIN ÖZKARA

**TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,**

**betreffende "de digitale openbare ruimtes".**

**Mevrouw de voorzitter.**- De heer Özkara heeft het woord.

**De heer Emin Özkara (PS)** (in het Frans).- *Op 30 november 2016 vond het colloquium "De Brusselse digitale burger" plaats. Tijdens dat colloquium hebben de verenigingen de problemen belicht, waarmee ze worden geconfronteerd bij het bestrijden van de digitale kloof en de digitale ongeletterdheid.*

*Het lijkt me van wezenlijk belang om de verenigingen in die strijd te steunen, gelet op de snelle digitale evolutie van onze samenleving.*

*Dat de Brusselse regering van de digitale transitie een krachtlijn van haar ontwikkelingsprogramma heeft gemaakt, bewijst dat ze wil dat ons gewest met zijn tijd meegaat en zich aansluit bij de Digitale Agenda voor Europa.*

*De ontwikkeling van de digitale infrastructuur, de overschakeling naar een online administratief*

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- Nous en sommes à la rédaction du cahier des charges. Nous ne sommes pas encore entrés dans les détails du projet.

Le projet comprend deux volets : prévenir les jeunes des dangers mais aussi leur fournir des armes pour qu'ils puissent contrer les propos racistes.

- *L'incident est clos.*

#### INTERPELLATION DE M. EMIN ÖZKARA

**À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,**

**concernant "les espaces publics numériques".**

**Mme la présidente.**- La parole est à M. Özkara.

**M. Emin Özkara (PS).**- Mme la secrétaire d'État, je souhaiterais vous interroger sur un sujet qui me tient particulièrement à cœur : celui de la lutte contre la fracture numérique dans notre Région. J'ai déjà eu l'occasion de vous interroger en partie sur ce sujet, lors d'une précédente question écrite dans laquelle je revenais sur les conclusions de l'étude effectuée par le Gezinsbond et la Ligue des familles sur l'état de ce que l'on appelle l'illettrisme numérique.

Le 30 novembre 2016, s'est tenu le colloque "Le citoyen bruxellois numérique". Ce colloque dédié à l'inclusion numérique a permis de mettre en lumière les défis posés et des difficultés rencontrées par certains acteurs de terrain en ce qui concerne la lutte contre la fracture numérique et l'illettrisme numérique dans notre Région. À la suite de ce colloque, j'ai eu l'occasion de rencontrer des acteurs de terrain, qui m'ont également fait part de leurs difficultés.

*bestuur en de integratie van de nieuwe technologieën in alle domeinen van onze samenleving zijn van essentieel belang. Nieuwe technologieën kunnen het leven van de burgers vereenvoudigen, voor zover ze die weten te gebruiken.*

*De digitale transitie is belangrijk voor de ontwikkeling van het gewest, maar een deel van de bevolking heeft de digitale stap nog niet gezet en is dus uitgesloten van een aantal online diensten en online informatie. Uit onderzoek blijkt dat 15% tot 20% van de Brusselaars geen of moeilijk toegang heeft tot internet.*

*In een samenleving die alsmaar digitaal wordt, is het belangrijk om ervoor te zorgen dat iedereen toegang tot het internet of een computer heeft en opleidingen kan volgen om zich vertrouwd te maken met de nieuwe informatie- en communicatietechnologieën en de digitale bekwaamheden die nodig zijn in de wereld van morgen, te verwerven. Dat is een van de voornaamste doelstellingen van de digitale openbare ruimten (DOR).*

*In de digitale openbare ruimten worden computers ter beschikking gesteld van het grote publiek en workshops en opleidingen aangeboden. Door de ontspannen en positieve sfeer in die collectieve leerruimten wordt bovendien de sociale band versterkt en krijgen mensen opnieuw zin om bij te leren.*

*De filosofie van de digitale openbare ruimte en de houding van de animatoren en lesgevers spelen een heel belangrijke rol in die socialiseringsdynamiek. Door op lokaal niveau de inclusie te bevorderen van mensen die niet met internet en de nieuwe technologieën vertrouwd zijn, kunnen de digitale openbare ruimten de sociale situatie van de personen verbeteren, hun persoonlijke ontwikkeling of hun integratie op de arbeidsmarkt.*

*In Brussel gaat het vaak om initiatieven van verenigingen. De bestendigheid van de digitale openbare ruimten hangt ook af van de samenwerking met de scholen, OCMW's, bibliotheken, jobhuizen en gemeenten. De schenking van computermateriaal door het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) en de initiatieven van de POD Maatschappelijke Integratie zijn heel nuttig gebleken, maar voldoen*

Lutter contre la fracture numérique et l'illettrisme numérique au sein de divers publics fragilisés et développer, soutenir, structurer et financer le secteur qui lutte contre cette fracture numérique et l'illettrisme numérique dans notre Région me paraît aujourd'hui une priorité, afin de soutenir la transition numérique rapide que connaît notre société.

Le gouvernement bruxellois, en faisant de la transition numérique, je cite, "un axe fort de son programme de développement", démontre sa volonté d'engager les défis en rapport avec la transition et l'inclusion numériques pour faire de Bruxelles une Région en phase avec son temps et le Digital Agenda for Europe.

Le développement des infrastructures numériques, la transition vers une gestion administrative en ligne soutenue par l'agence easy.brussels et plus généralement l'intégration des nouvelles technologies dans tous les champs de la vie collective me paraissent essentiels. En effet, les nouvelles technologies, pour peu que l'on sache s'en servir, peuvent faciliter la vie d'un grand nombre de leurs utilisateurs. Toutefois, si cette transition numérique est nécessaire au développement de notre Région, elle laisse sur la touche une partie de la population qui n'a pas encore passé le cap du numérique et qui se trouve donc exclue d'une série de services en ligne et de son droit à l'information.

Par exemple, des études ont démontré que 15 à 20% des Bruxellois bénéficient d'un accès compliqué ou inexistant à internet.

Dans une société qui se numérise chaque jour davantage, il est donc crucial de veiller à faciliter et promouvoir pour tous tant l'accès à internet ou à du matériel informatique que les actions de formation qui permettront aux citoyens, et plus particulièrement aux citoyens les moins aguerris aux nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC), d'acquérir les compétences numériques nécessaires au monde de demain. C'est l'un des objectifs principaux des espaces publics numériques (EPN).

En tant qu'acteurs de premier plan, ces EPN ont pour mission de mettre à disposition du grand public du matériel informatique. Ils proposent également des initiations et des formations à l'informatique avec l'accompagnement d'animateurs. Les EPN

*niet om tegemoet te komen aan de grote vraag waarmee de digitale openbare ruimten worden geconfronteerd.*

*Ze hebben vooral nood aan extra middelen om meer lesgevers en animatoren in dienst te kunnen nemen. Bovendien is er in Brussel geen comité dat de acties van de verschillende digitale openbare ruimten coördineert.*

*Daarom hebben de digitale openbare ruimten het netwerk Caban gecreëerd om hun middelen en kennis te delen en de initiatieven beter te coördineren.*

*Er is Brussel nog geen label uitgewerkt voor de digitale openbare ruimten, waardoor het moeilijk is om een volledige lijst op te stellen. Zal er net zoals in Wallonië een coördinatiecomité worden opgericht? Zal er een gewestelijk label voor de Brusselse digitale openbare ruimten worden gecreëerd? Zal er een studie over de digitale kloof worden uitgevoerd?*

*Heeft het gewest een overzicht van de digitale openbare ruimten opgesteld? Welke criteria werden gebruikt om een initiatief als digitale openbare ruimte te bestempelen?*

*In het plan 2015-2020 verbindt easy.brussels zich ertoe om rekening te houden met de digitale kloof en de digitale ongeletterdheid. Heeft het agentschap een onderzoek gestart van de diensten die de digitale openbare ruimten al meer dan tien jaar verlenen?*

*Zal het agentschap in zijn digitaliseringsprojecten rekening houden met de spelers op het terrein en de huidige digitale openbare ruimten? Heeft het agentschap de acties van het netwerk Caban geanalyseerd? Wordt er overwogen dit netwerk als officieel coördinatie-instrument te gebruiken?*

*Zijn er naast de digitale openbare netwerken nog initiatieven om de burgers vertrouwd te maken met de nieuwe technologieën, zodat ze gebruik kunnen maken van de online diensten van de Brusselse administraties?*

*Werkt de Brusselse regering met de andere deelstaten samen met betrekking tot de digitale openbare ruimten?*

sont de véritables espaces collectifs d'apprentissage au sein desquels il existe une volonté d'aider le citoyen à progresser dans le domaine du numérique. Outre le fait d'offrir une formation technique, le plus souvent à des non-initiés, ces espaces collectifs d'apprentissage, de par l'ambiance décomplexée et bienveillante qui y règne, créent incontestablement du lien social et redonne l'envie de progresser.

La philosophie des EPN et l'attitude adoptée par les animateurs et les formateurs lors des sessions d'apprentissage jouent un rôle très important dans cette dynamique de socialisation. En favorisant au niveau local l'inclusion dans la société de l'information des publics éloignés de l'univers des NTIC et d'internet, les EPN permettent d'améliorer la situation sociale des individus, leur développement personnel ou leur insertion sur le marché de l'emploi.

À Bruxelles, les EPN reposent en grande partie sur des initiatives du monde associatif. Toutefois, la pérennité des EPN repose aussi sur des partenariats avec des écoles, des CPAS, des bibliothèques et les maisons de l'emploi. La coopération des autorités communales est également essentielle à ces dispositifs. Le don de matériel informatique du Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) ou les initiatives fédérales du SPP Intégration sociale se sont avérés très utiles, mais néanmoins insuffisants au regard des besoins des EPN et de la forte demande de citoyens désireux de se former aux NTIC.

En effet, pour les EPN, la question des moyens humains est bien plus cruciale que celle des moyens techniques. Si les fonds pour employer des formateurs et des animateurs font actuellement défaut, un autre problème subsiste également, à savoir celui de la coordination des EPN de la Région bruxelloise. À la différence de ce qui existe en Région wallonne, il n'y a actuellement pas de comité chargé de coordonner l'action des différents EPN à Bruxelles.

Les différents EPN se sont donc organisés pour créer un collectif des acteurs bruxellois de l'accessibilité numérique : le réseau Caban (pour Collectif des acteurs bruxellois de l'accessibilité numérique). La création du réseau Caban permet de mutualiser les ressources et connaissances et de mieux coordonner des initiatives parfois similaires.

Il n'existe pas actuellement de label pour notre Région qui permettrait de définir ce que recouvre exactement la notion d'espace public numérique, ce qui empêche donc de dresser une liste formelle et exhaustive des EPN en Région bruxelloise.

À l'instar de ce qui est déjà d'application en Wallonie, la création d'un comité de coordination des différents EPN pour la Région bruxelloise est-elle à l'étude ? La création d'un label régional pour les EPN bruxellois est-elle prévue à Bruxelles ?

Une étude permettant de mieux appréhender les chiffres de la fracture numérique pour la Région bruxelloise est-elle prévue ?

La Région a-t-elle procédé à un recensement des EPN ? Dans l'affirmative, quels critères ont-ils été retenus pour permettre de dire que nous avons affaire à des EPN ?

Dans son nouveau plan 2015-2020, l'espace easy.brussels s'engage à prendre en considération la problématique de la fracture numérique et de l'illettrisme numérique. L'agence a-t-elle engagé une réflexion sur les services rendus depuis plus de dix ans aux citoyens par les EPN de notre Région ?

L'agence va-t-elle tenir compte des acteurs de terrain et EPN existants dans sa démarche de dématérialisation ? A-t-elle engagé une réflexion sur le travail du réseau Caban pour l'aider à se développer dans l'optique de l'utiliser comme un outil de coordination reconnu et subsidié par les autorités régionales et/ou communales et les acteurs de terrain de type EPN ?

Mis à part les EPN, quelles sont les initiatives qui permettent aux citoyens de se former aux nouvelles technologies afin de pouvoir utiliser les services en ligne offerts par les administrations de notre Région ?

Existe-t-il une collaboration entre le gouvernement bruxellois et les autres entités fédérées sur la question des EPN ?

*Bespreking*

*Discussion*

**Mevrouw de voorzitter.**- Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mme la présidente.**- La parole est à Mme Debaets.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (*in het*

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- Cette

*Frans).*- *Bijna 20% van de Brusselaars heeft geen of een zeer beperkte toegang tot het internet. Ik heb het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest (CIBG) dan ook gevraagd om een bestek op te stellen voor een wetenschappelijke studie over de digitale kloof. Daarnaast vroeg ik het CIBG om aanbevelingen en acties om die digitale kloof weg te werken.*

*De digitale openbare ruimten worden vaak door gemeenten of verenigingen opgericht. Het gewest ondersteunt er zestien in Brussel met computermateriaal. Het CIBG ging na waar er al dergelijke ruimten zijn in het Brussels Gewest. Slechts drie gemeenten hebben er nog geen. Het huidige materiaal kan echter beter. De digitale openbare ruimten moeten worden aangepast voor het gebruik van tablets, 3D-printing enzovoort. Ik trok voor de komende vier jaar 100.000 euro uit om de digitale openbare ruimten met modern materiaal uit te rusten.*

*(De heer Charles Picqué, voorzitter, treedt opnieuw als voorzitter op)*

*Nieuwe initiatieven van de digitale openbare ruimten moeten jongeren aantrekken en een nieuwe dynamiek op gang brengen. Vrijwilligers of gemeentepersoneel kunnen de gebruikers begeleiden. Hoewel dat niet onder mijn bevoegdheid valt, geef ik graag mee dat het CIBG een medewerker halftijds ter beschikking stelde om de digitale openbare ruimten uit te rusten.*

*Het gewestelijk agentschap easy.brussels valt onder de bevoegdheid van staatssecretaris Laanan. Samen organiseerden we een colloquium over digitale inclusie, waar een honderdtal deelnemers op af kwam, veelal personeel van gemeenten en verenigingen.*

*Het CIBG en easy.brussels werken samen om apps zo gebruiksvriendelijk mogelijk te maken. Ik denk onder meer aan Fix My Street.*

*Het is uiterst belangrijk dat jongeren leren programmeren. Dat kan bijvoorbeeld met behulp van games, een wereld die heel wat kinderen kennen, zeker als ze uit een omgeving komen waar kansarmoede heerst. Die kinderen brengen heel wat tijd voor het scherm door omdat ze tijdens de vakanties weinig anders te doen hebben. Met opleidingen moeten we ze uit hun passieve houding*

fracture numérique est un défi ambitieux pour nous tous et vous avez signalé dans votre question que près de 20% des Bruxellois n'ont pas accès, ou de manière très limitée, à internet. C'est pourquoi j'ai demandé au Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) de rédiger un cahier des charges pour mener une étude scientifique sur la fracture numérique - on en connaît plus ou moins les chiffres, mais il est important de les préciser - et surtout apporter des recommandations et des actions concrètes pour combler cette fracture numérique.

Votre question me permet aussi d'exposer l'importance des espaces publics numériques (EPN) ; ces EPN sont le plus souvent des initiatives prises par les communes ou le secteur associatif et la Région a soutenu seize EPN sur le territoire bruxellois en leur achetant ou livrant le matériel informatique. Le CIRB a également fait, à ma demande, une analyse technique sur la couverture géographique. Il ne reste plus que trois communes qui ne sont pas couvertes. Nous sommes en discussion avec les communes d'Uccle et de Koekelberg, l'idée étant d'avoir un espace public numérique dans toutes les communes. Si la couverture géographique paraît bonne, il faut faire un effort par rapport à l'infrastructure numérique existante : il faut préparer les EPN aux défis qui les attendent, notamment en matière de tablettes, impression en 3D, etc. Nous avons prévu un montant de 100.000 euros pour les quatre prochaines années afin d'équiper les EPN avec un matériel du futur.

*(M. Charles Picqué, président, reprend place au fauteuil présidentiel)*

Les EPN doivent mettre davantage de nouvelles initiatives sur pied, comme les cafés numériques, les hackathons, les living labs, pour attirer les jeunes et développer une nouvelle dynamique. La création d'un réseau de volontaires, ou de personnel des communes, est nécessaire également, afin d'encadrer les utilisateurs. Cet aspect ne relève pas de ma compétence, mais du ministre en charge des Pouvoirs locaux et de celui de l'Économie. Toutefois, je signale que le CIRB a libéré un collaborateur à mi-temps en vue d'équiper les EPN.

Enfin, easy.brussels relève de la compétence de la simplification administrative, gérée par ma collègue Mme Laanan. Ma collègue et moi-même entretenons une très bonne collaboration, qui a

*losweken en ze stimuleren om zelf te programmeren en spelletjes te maken.*

*Het gewest moet ervoor zorgen dat de Brusselse gemeenten op dat vlak samenwerken. Tijdens het overleg met de Brusselse schepenen voor ICT kwam dit thema nog aan bod.*

abouti dans la pratique à l'organisation d'un colloque sur le thème de l'inclusion numérique. Nous avons pu y accueillir une centaine de participants, dont beaucoup de membres du personnel communal et de l'associatif.

Le CIRB et easy.brussels coopèrent afin de proposer les interfaces les plus conviviales et les plus simples possibles aux applications numériques comme Fix My Street, qui connaît un grand succès, avec 6.000 enregistrements en 2016. Il est important que l'accès à ces applications soit le plus clair possible.

Dans ma réponse à votre question écrite, je vous avais aussi fourni un aperçu de mes initiatives à ce sujet. J'estime que la formation numérique auprès des jeunes est primordiale. Nous avons déjà évoqué le projet Capital Digital, mis en place par Maks, une asbl qui se trouve à Cureghem et qui, pendant les vacances scolaires, organise des formations à destination des enfants entre huit et douze ans. Il s'agit vraiment de leur apprendre à coder et à programmer, mais à travers des jeux vidéo.

C'est un monde que beaucoup d'enfants connaissent, surtout ceux issus de milieux défavorisés et qui passent beaucoup de temps derrière leur écran, faute parfois d'avoir d'autres opportunités durant les vacances. On essaie donc de les sortir de leur passivité devant l'écran et de leur donner les moyens pour qu'ils puissent eux-mêmes développer des jeux vidéo et qu'ils prennent goût à tout ce qui est encodage, programmation, etc.

La tâche essentielle est avant tout de garantir la coordination et la cohérence entre les communes bruxelloises. Sur ce point, nous collaborons très bien avec le CIRB et les communes. Dans ce contexte, j'ai organisé, il y a deux ou trois mois, juste avant la fin de l'année 2016, une concertation avec les échevins bruxellois en charge des TIC et cette thématique a également été abordée.

*- Het incident is gesloten.*

*- L'incident est clos.*

## MONDELINGE VRAGEN

**De voorzitter.-** Aan de orde zijn de mondelinge vragen.

**MONDELINGE VRAAG VAN MEVROUW**

## QUESTIONS ORALES

**M. le président.-** L'ordre du jour appelle les questions orales.

**QUESTION ORALE DE MME FATOUMATA**



**FATOUMATA SIDIBÉ**

**AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,**

**betreffende "de strijd tegen discriminatie van personen uit sub-Saharisch Afrika".**

**De voorzitter.**- Mevrouw Sidibé heeft het woord.

**Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI)** *(in het Frans).*- Een jaar geleden interpelleerde ik u over de discriminatie van personen van sub-Saharaanse afkomst.

*De polemiek is opnieuw opgelaaid nadat op Instagram een foto van Miss België met op de achtergrond een zwarte man werd becommentarieerd met een emoticon in de vorm van een drol.*

*Dat bewijst hoeveel racisme er nog is ten aanzien van zwarten. Dat racisme is zo normaal dat het bijna onzichtbaar wordt. Negrofobie of afrofobie heeft een bijzondere voorgeschiedenis. De vooroordelen tegen zwarten stammen af uit de periode van de slavernij en de kolonisatie, maar zijn nog altijd even hardnekkig. Negrofobie is een speciale vorm van racisme van mensen die zich superieur voelen aan zwarten.*

*Het is hoog tijd dat er meer rekening wordt gehouden met racistisch gedrag ten aanzien van zwarte Afrikanen. Zij zijn nog steeds het slachtoffer van discriminatie op de arbeidsmarkt en de woningmarkt, bij vrijetijdsactiviteiten en acties van de ordediensten of op sociale netwerken.*

*Heel wat slachtoffers van racisme vinden dat gedrag normaal en leggen zich erbij neer. Het is hoog tijd dat België zijn relaties met zijn inwoners van Afrikaanse oorsprong herzien en zijn koloniale verleden zonder taboes aanpakt. De erkenning van dat verleden is noodzakelijk als we een eind willen*

**SIDIBÉ**

**À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,**

**concernant "la lutte contre les discriminations envers les personnes originaires d'Afrique subsaharienne".**

**M. le président.**- La parole est à Mme Sidibé.

**Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).**- Il y un an, je vous interrogeais sur les discriminations envers la population subsaharienne, d'ascendance africaine ou afro-descendante.

*La polémique, à la suite de la publication sur Instagram d'une photo de Miss Belgique avec à l'arrière-plan un homme de couleur noire, dont le post était accompagné d'un émoticône en forme d'excrément, relance le débat.*

*Cette affaire me semble être représentative du climat de racisme antinoir, qui est normalisé et banalisé au point de devenir invisible. La négrophobie ou l'afrophobie est une forme de racisme avec une histoire et un cheminement particuliers, qui ne peut être occultée sous un terme générique.*

*En effet, les préjugés et stéréotypes sur les Africains et les afro-descendants, qui ne sont pas sans rappeler ceux qui existaient durant l'esclavage et la colonisation, ne diminuent pas.*

*La négrophobie est une forme de racisme qui vise celles et ceux qui sont désignés comme noirs par des personnes se considérant comme différentes, une différence supposant implicitement une supériorité, voire une différence de nature.*

*Dans cette affaire de Miss Belgique, l'expression "nègre", accompagnée de l'émoticône en forme d'excrément, est on ne peut plus parlante. Il est temps de prendre davantage en compte la progression des actes racistes envers les personnes*

*maken aan de vooroordelen en discriminatie waarmee personen van sub-Saharaanse afkomst worden geconfronteerd. Zij hebben het gevoel dat er niet voldoende rekening wordt gehouden met het racisme tegen zwarten.*

*U zei dat er bewustmakings- en informatiecampagnes zouden komen. Het is belangrijk dit probleem aan te kaak te stellen en objectief in kaart te brengen. Dankzij die sensibilisering zullen de slachtoffers beter gewapend zijn om te reageren op racistische uitspraken of daden.*

*Ik had gehoopt dat het racismedossier dat Unia naar aanleiding van die racistische, denigrerende en beledigende commentaar had geopend een juridisch staartje zou hebben gekregen, maar we kennen inmiddels de uitkomst. U moet nu een sterk signaal geven. Hebt u recente cijfers over discriminatie op basis van huidskleur?*

*In het kader van mijn vorige interpellatie kondigde u aan dat u de strijd tegen discriminatie en racisme zou voortzetten. Welke maatregelen hebt u genomen?*

*Hebt u contact opgenomen met het Collectif mémoire coloniale et lutte contre les discriminations over de specifieke discriminatie van personen van sub-Saharaanse oorsprong?*

d'origine ou d'ascendance africaine.

Elles continuent de subir des discriminations dans l'emploi, l'accès au logement, aux loisirs, ou encore lors d'opérations de services de maintien de l'ordre, ainsi que sur les réseaux sociaux, comme nous venons de l'entendre à l'occasion de l'interpellation précédente.

De nombreuses victimes de racisme intègrent le préjudice subi comme normal et se résignent. Il est temps que la Belgique interroge son rapport à ses citoyens d'origine africaine et aborde sans tabous son passé colonial.

La réconciliation des mémoires est indispensable dans la lutte contre les préjugés, les stéréotypes et les discriminations dont sont victimes les personnes d'origine subsaharienne, qui ont le sentiment que le racisme envers les noirs n'est pas suffisamment pris en considération.

Vous disiez avoir prévu des campagnes visant à informer et sensibiliser la population bruxelloise. Il est indispensable de libérer la parole, indispensable d'objectiver quantitativement ce phénomène et de le faire exister à travers des chiffres, afin que cette forme de racisme ne soit plus passée sous silence.

Grâce à la sensibilisation, les victimes seront également davantage armées pour réagir aux actes et discours négrophobes.

J'espérais que le dossier pour racisme ouvert par Unia apporterait tout l'éclairage sur la portée juridique de ce commentaire raciste, dénigrant, dégradant et injurieux, mais nous connaissons la réponse. Il s'agit maintenant de poser des actes forts. Disposez-vous de chiffres récents concernant les discriminations liées à la couleur de la peau ?

Lors de ma dernière interpellation, vous aviez annoncé que vous continueriez à déployer des efforts considérables dans la lutte contre la discrimination et le racisme. Quelles mesures avez-vous prises ?

Depuis ma dernière interpellation, avez-vous eu un contact avec le Collectif mémoire coloniale et lutte contre les discriminations concernant ses revendications quant à la prise en compte de la spécificité des discriminations envers les populations originaires d'Afrique subsaharienne ?

**De voorzitter.**- Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (*in het Frans*).- *Discriminatie op grond van ras of afkomst is ontoelaatbaar, maar dat neemt niet weg dat het probleem nog regelmatig voorkomt.*

*Van alle dossiers die Unia in 2015 behandelde, had 37% met dergelijke vormen van discriminatie te maken, of 13% minder dan in 2014, toen er een recordcijfer werd opgetekend.*

*In 31% van de gevallen betrof het dossier de media, in 23% ging het om de arbeidsmarkt, in 17% over goederen en diensten, in 11% hield het verband met de samenleving en in 7% met het onderwijs. Bij goederen en diensten is er een duidelijke daling ten opzichte van 2014. Op het gebied van huisvesting bleven de cijfers nagenoeg stabiel. In de horeca, de handel, financiën en andere sectoren nam het aantal klachten over rassendiscriminatie af.*

*Het is belangrijk dat we statistieken bijhouden over discriminatie, maar die moeten gepaard gaan met een beleid dat diversiteit stimuleert.*

*Daarom organiseerde ik in 2015 en 2016 samen met de vakbonden het project 'Racism, Game over'. In 2016 kregen de vakbondsafgevaardigden een opleiding over racisme. De vakbonden stelden bovendien een charter op dat zowel hun afgevaardigden als de bedrijven moesten tekenen. De reacties daarop zijn positief. Het werk wordt intern voortgezet.*

*Ik had geen contact met het Collectif mémoire coloniale et lutte contre les discriminations, maar op 21 maart zal ik een projectoproep verspreiden ter ondersteuning van de verenigingen die discriminatie en racisme bestrijden. Zij kunnen in het kader van die projectoproep voorstellen indienen.*

*Daarnaast wil ik in het hele gewest een originele, moderne en vooral doeltreffende campagne rond racisme en discriminatie starten.*

**M. le président.**- La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- La discrimination ethnique est une réalité, en dépit de son caractère inadmissible. Des personnes sont fréquemment victimes de pratiques discriminatoires en raison de leur couleur de peau, de leur nationalité, prétendue race, origine nationale ou ethnique, etc.

Ces discriminations ont représenté 37% de tous les dossiers traités par Unia en 2015. Les données 2016 ne seront disponibles que dans quelques jours. Il y a eu 661 dossiers relatifs à des critères dits raciaux en 2015, soit une diminution de 13% par rapport à 2014. Après une tendance à la baisse en 2012, le nombre de ces dossiers avait fortement augmenté pour atteindre un chiffre record de 764 unités en 2014.

Ces dossiers concernaient le domaine des médias (31%), de l'emploi (23%), des biens et services (17%), de la vie en société (11%) et de l'enseignement (7%). Une comparaison avec 2014 fait apparaître une nette baisse pour les biens et services (55 dossiers de moins). Dans le logement, la tendance est stable ; la baisse se situe dans l'horeca, le commerce, les finances et d'autres secteurs.

Disposer de statistiques sur les discriminations dites raciales est nécessaire, mais n'est pas suffisant en soi. Elles doivent s'accompagner de politiques de changement afin d'impulser la vraie diversité.

À ce titre, le projet Racism, Game over a été mené avec les syndicats en 2015 et 2016. En 2016, une suite du projet a été mise en place avec une formation des délégués syndicaux. Ils ont aussi rédigé une charte qui doit être signée par les entreprises et les délégués. Les échos sont positifs et le travail doit être continué en interne.

Nous n'avons pas eu de contact avec l'association dont vous parlez, mais nous lancerons un appel à projets, le 21 mars prochain, lors de la Journée internationale pour l'élimination des discriminations raciales. Cet appel à projets vise à soutenir les associations de terrain qui travaillent vraiment sur le plan de la discrimination et du racisme.

Par ailleurs, j'entends aussi lancer un projet de campagne ciblée sur le racisme et les

**De voorzitter.**- Mevrouw Sidibé heeft het woord.

**Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI)** (in het Frans).- *Het aantal klachten over racisme op grond van ras of afkomst neemt volgens u dus af. Als we echter zien hoeveel gevallen van racisme onbestraft blijven, is het begrijpelijk dat slachtoffers de moeite niet meer doen om zich door een lange klachtenprocedure te worstelen. Vorig jaar antwoordde u dat Unia behalve voor Romazigeuners en voor personen van joodse origine geen onderscheid maakte onder de slachtoffers van racisme. Er werd vooral naar het motief voor de discriminatie gekeken, niet naar de huidskleur van het slachtoffer.*

*Discriminatie op basis van huidskleur bestaat echter wel degelijk en beledigingen aan het adres van personen met een Afrikaanse achtergrond zijn tegenwoordig dagelijkse kost. U moet die vorm van discriminatie dan ook durven te benoemen.*

*Hoever staat de ordonnantie met betrekking tot discriminatie in het openbaar aanbod van goederen en diensten?*

discriminations. La volonté est de lancer une campagne de communication originale, moderne et surtout percutante. Dans le cadre de cet appel à projets, les associations peuvent introduire un dossier. C'est un appel à projets spécifique au racisme et aux discriminations. En parallèle, nous sommes en train d'élaborer une grande campagne pour la Région bruxelloise.

Il s'agit donc d'une thématique sur laquelle nous travaillons actuellement.

**M. le président.**- La parole est à Mme Sidibé.

**Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).**- Vous mentionnez des chiffres qui seraient en diminution mais, quand on voit le nombre d'impunités actuelles, on peut comprendre l'hésitation des personnes victimes à se lancer dans une procédure très longue. Il y a un an, vous me répondiez que ce concept d'afrophobie n'était pas repris du tout au niveau d'Unia et que, sauf en ce qui concerne les Roms et pour les personnes d'origine juive, les rapports annuels ne font pas de distinction entre les types de victimes de racisme, la discrimination étant plutôt examinée en termes de motifs. Voilà la réponse que j'avais obtenue l'année dernière.

Donc, il n'existe pas de discrimination sur la base de la couleur, c'est uniquement au niveau des motifs. Je pense qu'il faut aller plus loin : il faut nommer les choses. Albert Camus disait que "mal nommer les choses, c'est ajouter au malheur du monde" et donc c'est important que cette notion soit prise en compte, qu'elle soit nommée car ce phénomène est une réalité. Cela fait 40 ans que je vis en Belgique et je ne compte plus le nombre de fois que j'ai entendu les mots : "négresse", "bamboula", "mulâtre", "nègre domestique" et maintes fois mon fils s'est fait traiter de "caca" et de "petit nègre". Aujourd'hui, c'est devenu banal d'exprimer de telles injures qui démontrent un racisme souvent inconscient, non intentionnel, mais le fait est là et cela fait mal.

Je vous demande donc d'intégrer ces choses, de nommer ces choses telles qu'elles sont, parce qu'il existe toute une série de discriminations, sexisme, misogynie, homophobie, islamophobie, antisémitisme tandis que nous, nous sommes très visibles, mais nous sommes complètement invisibles. Je relaie ici des demandes qui émanent du terrain - parce qu'on voit ce qui se passe

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (in het Frans).- *De derde lezing van het ontwerp staat op de agenda van de ministerraad.*

**Mevrouw Fatoumata Sidibé (DéFI)** (in het Frans).- *U moet in die ordonnantie specifieke vormen van discriminatie behandelen en bij hun naam noemen.*

- *Het incident is gesloten.*

#### MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER ALAIN MARON

**AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,**

**betreffende "de werking van de gewestelijke dienstenintegrator".**

**De voorzitter.**- De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron (Ecolo)** (in het Frans).- *Het Brussels Gewest kreeg in mei 2014 een dienstenintegrator, die de uitwisseling van elektronische gegevens tussen overheidsdiensten onderling en tussen overheidsdiensten en dienstenintegratoren moet organiseren. Daarnaast moet hij ervoor zorgen dat die gegevens op geïntegreerde wijze beschikbaar zijn.*

*In juni zei u dat de gewestelijke dienstenintegrator nog geen enkele aanvraag van een Brusselse overheidsdienst had gekregen om toegang te krijgen tot gegevens. Dat verklaarde volgens u waarom er*

aujourd'hui, ne fût-ce qu'en France, où l'agenda des violences policières s'invite aux élections et les échos s'en font sentir jusqu'ici -, j'aimerais donc savoir où en est aujourd'hui l'ordonnance qui concerne les discriminations dans l'offre publique des biens et services.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- J'y ai répondu dans la question précédente : elle est à l'agenda du conseil des ministres, en troisième lecture.

**Mme Fatoumata Sidibé (DéFI).**- J'insiste pour que soient prises en compte ces discriminations spécifiques. C'est une demande qui reviendra plusieurs fois car aujourd'hui, il faut aborder de front ce problème, nommer les choses et cesser d'être dans le déni.

- *L'incident est clos.*

#### QUESTION ORALE DE M. ALAIN MARON

**À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,**

**concernant "la mise en œuvre de l'intégrateur de services régional".**

**M. le président.**- La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron (Ecolo).**- En mai 2014, la Région s'est dotée d'un intégrateur de services, qui a pour mission l'organisation d'échanges mutuels de données électroniques entre les services publics participants entre eux, et entre les services publics participants et les intégrateurs de services, ainsi que la mise à disposition intégrée de ces données.

Interrogée en juin dernier sur la mise en œuvre de cet intégrateur de services, vous indiquiez : À ce jour, l'intégrateur de services régional n'a pas encore été saisi d'une demande d'accès par un service public régional bruxellois, ce qui explique

*geen besluit tot uitvoering van artikel 5 werd genomen. U stelde vast dat de instellingen het nut van het principe nog niet begrepen hadden en u zou bij de overheidsdiensten samen met staatssecretaris Laanan aan de bewustmaking werken.*

*Hoever staat u met die bewustmaking? Welke administraties vroegen ondertussen bij de dienstenintegrator om toegang tot gegevens?*

*U zei ook dat u een eerste authentieke gegevensbron wilde creëren door middel van een ontwerp van besluit voor de oprichting van een databank, die het observatorium van de gewestelijke openbare werkgelegenheid zou worden genoemd. Werd dat ontwerp goedgekeurd? Welke andere authentieke gegevensbronnen zijn er ondertussen?*

*In de ordonnantie betreffende de oprichting en organisatie van een gewestelijke dienstenintegrator staat bovendien dat iedereen zijn gegevens kan inzien en corrigeren en inlichtingen kan krijgen over de diensten, administraties of personen die zijn gegevens raadpleegden.*

*Daarvoor moest een besluit van de regering worden goedgekeurd waarin is vastgelegd welke technische middelen nodig zijn voor de uitoefening van het recht op inzage en correctie en welke regels gelden voor het raadplegen ervan.*

*De controlecommissie moet een register bijhouden van de toelatingen, de adviezen en de aanbevelingen en van de beslissingen om toelatingen te schorsen of in te trekken. Dat register wordt voor het publiek toegankelijk gemaakt volgens de door de regering vastgestelde praktische voorwaarden.*

*Het lijkt er echter op dat nog geen uitvoeringsbesluit werd goedgekeurd. Betekent dit dat de verplichtingen inzake transparantie nog niet worden nageleefd? Hoe verklaart u dat?*

qu'aucun arrêté mettant en œuvre l'article 5 n'a encore été pris. Je constate avec vous que les institutions ne voient pas encore l'utilité du principe. Nous allons donc travailler à la sensibilisation des administrations avec Mme Laanan, qui est compétente pour la simplification administrative."

Pourriez-vous faire le point sur cette démarche de sensibilisation et, le cas échéant, en dresser un premier bilan ? Des administrations ont-elles désormais adressé une demande d'accès à l'intégrateur de services ? Si oui, pouvez-vous en dresser la liste ?

Vous évoquiez également la création d'une première source authentique, à travers un projet d'arrêté créant une banque de données dénommée Observatoire de l'emploi public régional. Ce projet a-t-il été adopté ? D'autres sources authentiques ont-elles vu le jour depuis lors ? Si oui, lesquelles ?

Enfin, je souhaiterais vous entendre sur un volet important de l'ordonnance portant création et organisation de l'intégrateur de services, à savoir la transparence à l'égard des citoyens. Conformément à la législation relative à la protection de la vie privée, l'ordonnance prévoit que toute personne puisse consulter et rectifier les données la concernant, ainsi que connaître les services, administrations ou personnes ayant consulté les données la concernant.

Ces diverses dispositions étaient soumises à l'adoption d'un arrêté du gouvernement qui devait déterminer les moyens techniques nécessaires à la mise en œuvre des droits de consultation et de rectification, ainsi que le régime auquel est soumise la prise de connaissance.

De même, la Commission de contrôle, dont nous venons d'approuver le règlement d'ordre intérieur, doit tenir à jour un registre des autorisations accordées, des avis ou recommandations, ainsi que des décisions de suspension et retrait d'autorisation. Ce registre est rendu accessible au public selon les modalités arrêtées par le gouvernement.

Or, une consultation du texte de l'ordonnance sur le site Justel semble indiquer qu'aucun arrêté d'exécution n'aurait encore été adopté pour celle-ci. Cela signifie-t-il que les obligations légitimes en matière de transparence n'ont pas encore pu être mises en œuvre ? Le cas échéant, pouvez-vous nous

**De voorzitter.**- Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris (in het Frans).**- *Er zijn nog geen authentieke gewestelijke gegevensbronnen. Ik gaf het CIBG de opdracht om daar werk van te maken, vooral wat adressen, gebouwen, administratieve grenzen, de topografische kaart en de kaart van de ondergrond betreft.*

*De laatste twee zaken hebben te maken met de uitvoering van richtlijn 2014/61/EU. Die bronnen bevatten geen persoonlijke gegevens. Voor alle andere materie moet easy.brussels een overzicht opstellen van de potentiële authentieke bronnen. Dat overzicht heb ik nog niet gekregen.*

*Het recht om foute gegevens te corrigeren, moet door de authentieke bron zelf worden gegarandeerd. Aangezien er nog geen authentieke Brusselse bronnen zijn, kan dat recht nog niet worden uitgeoefend in Brussel. De dienstenintegrator kan desgevallend de fouten doorgeven aan de authentieke bron, wanneer hij ervan op de hoogte wordt gebracht.*

*Begin januari vond er een vergadering plaats met de controlecommissie over de authentieke bronnen en de maatregelen die we moeten nemen om eind mei 2018 klaar te zijn. Ik overlegde ook met easy.brussels om erop te wijzen dat we het overzicht echt wel nodig hebben.*

*De Brusselse controlecommissie heeft nog geen toelatingsaanvragen gekregen, omdat er nog geen authentieke Brusselse bron bestaat.*

**De voorzitter.**- De heer Maron heeft het woord.

**De heer Alain Maron (Ecolo) (in het Frans).**- *Wanneer moet easy.brussels klaar zijn met dat overzicht?*

indiquer pourquoi ?

**M. le président.**- La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- Il n'y a pour l'instant pas encore de sources authentiques régionales. J'ai donné au Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) l'instruction de créer des sources authentiques bruxelloises, tout particulièrement pour les adresses, les bâtiments, les limites administratives, la carte topographique et le sous-sol.

Les deux dernières concernent tout particulièrement la mise en œuvre de la directive 2014/61/EU. Ces sources ne contiennent en principe pas de données à caractère personnel. Pour toutes les autres matières, c'est easy.brussels qui est chargée d'établir un inventaire des sources authentiques potentielles. Je n'ai pas encore reçu cet inventaire.

Le droit de correction des erreurs détectées dans les données provenant des sources authentiques est une obligation qui pèse sur la source authentique elle-même. Étant donné qu'il n'y a pas encore de sources authentiques bruxelloises à proprement parler, ce droit n'est pas encore applicable en Région bruxelloise. L'intégrateur de services peut cependant, le cas échéant, communiquer ces erreurs à la source authentique concernée s'il en est informé.

Début janvier, une réunion a eu lieu avec la Commission de contrôle au sujet des sources authentiques et des mesures à prendre pour être prêts pour fin mai 2018, en accord avec le Règlement général sur la protection des données. Une réunion a également eu lieu avec easy.brussels, afin de lui signaler que nous avons besoin de cet inventaire.

La Commission de contrôle bruxelloise n'a pas encore été saisie de demande d'autorisation, étant donné qu'aucune source authentique bruxelloise n'existe à l'heure actuelle. Nous progressons et j'espère que les autres administrations font de même.

**M. le président.**- La parole est à M. Maron.

**M. Alain Maron (Ecolo).**- Dans quels délais easy.brussels doit-il réaliser cette sorte de cadastre ?

**De voorzitter.**- Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (*in het Frans*).- *Tegen de zomer ongeveer.*

**De heer Alain Maron (Ecolo)** (*in het Frans*).- *Zonder dat overzicht heeft een dienstenintegrator geen nut. Het is de bedoeling dat de burger dankzij de administratieve vereenvoudiging niet telkens opnieuw dezelfde informatie moet doorgeven aan meerdere gemeentelijke of gewestelijke diensten. Als je vaststelt dat je gegevens niet kloppen, is het bovendien vaak lastig om ze te verbeteren.*

*De dienstenintegrator kan bijdragen tot een betere werking van de overheidsdiensten en de relatie tussen de burger en die diensten verbeteren.*

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (*in het Frans*).- *Binnen het CIBG werd ook een projectmanager aangesteld.*

**De heer Alain Maron (Ecolo)** (*in het Frans*).- *Voor de dienstenintegrator?*

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (*in het Frans*).- *En voor de authentieke bronnen, want die twee hangen samen.*

*- Het incident is gesloten.*

#### **MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER EMIN ÖZKARA**

**AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,**

**betreffende "de uitrol van wifi.brussels".**

**De voorzitter.**- De heer Özkara heeft het woord.

**M. le président.**- La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- Je ne connais pas la date précise, mais je dirais aux alentours de l'été.

**M. Alain Maron (Ecolo).**- Sans cela, l'intégrateur de services ne sert pas à grand-chose. La simplification administrative vise à dispenser les gens d'encoder plusieurs fois les mêmes informations pour une administration communale ou régionale.

Il nous arrive fréquemment de devoir fournir plusieurs fois les mêmes données. Ensuite, on s'aperçoit que certaines sont erronées et qu'il est difficile de les modifier. Il ne s'agit donc pas de questions théoriques, puisqu'elles concernent directement les gens et peuvent contribuer au bon fonctionnement des administrations et au maintien de bonnes relations entre la population et les différentes administrations.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- Par ailleurs, un manager de projet a été désigné au sein du CIRB.

**M. Alain Maron (Ecolo).**- Pour l'intégrateur de services ?

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- Oui, pour l'intégrateur de services et les sources authentiques, puisque les deux sont liés.

*- L'incident est clos.*

#### **QUESTION ORALE DE M. EMIN ÖZKARA**

**À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,**

**concernant "le déploiement de wifi.brussels".**

**M. le président.**- La parole est à M. Özkara.



**De heer Emin Özkara (PS)** *(in het Frans)*.- *Als we willen dat de nieuwe informatie- en communicatiemaatschappij een succes wordt, moeten we de sociale en professionele integratie van alle burgers bevorderen. De digitalisering moet zowel de burgerparticipatie als de levenskwaliteit van alle burgers verbeteren.*

*Digitale inclusie is een enorme uitdaging. Er zijn tal van projecten gepland, waaronder de versterking van het gratis gewestelijke wifinetwerk Urbizone, dat onlangs werd omgedoopt tot wifi.brussels.*

*Doel van de regering is om gratis wifi aan te bieden op de drukste plaatsen in ons gewest. Het initiatief is niet alleen bedoeld voor toeristen, maar ook voor alle mensen die nog geen 3G of 4G hebben.*

*De versterking van het wifinetwerk draagt dus bij aan de digitale inclusie van de Brusselaars en de ambitie van de regering om van Brussel een gewest te maken dat mee is met zijn tijd en met het internet. Er werd gratis wifi ingevoerd op twintig locaties, waardoor je nu al op 66 plaatsen kosteloos op het internet kunt. Het is de bedoeling om daar elk jaar twintig nieuwe locaties aan toe te voegen.*

*Hoe zit het met de uitvoering van die belangrijke doelstelling van de participatieve smart city? Op welke manier worden de plaatselijke besturen betrokken bij de vaststelling van de prioritaire hotspots?*

*De regering heeft voor deze legislatuur tien prioritaire ontwikkelingszones vastgesteld. Het is belangrijk dat die tien nieuwe wijken uitgerust zijn met een snelle internetverbinding die aan de huidige en toekomstige behoeften voldoet. Hoever staat de verwezenlijking van dat project?*

*Het is belangrijk om gedeelde wifinetwerken en hotspots te beschermen tegen hackers. Op welke manier waarborgt het gewest de veiligheid van de netwerken en de vertrouwelijkheid van de gegevens van de gebruikers? Is de veiligheid van wifi.brussels getest?*

**M. Emin Özkara (PS)**.- *Mme la secrétaire d'État, le développement des nouvelles technologies de l'information et de la communication (TIC), pour être effectif, doit favoriser l'inclusion sociale et professionnelle de tous. En effet, les techniques numériques doivent être porteuses de valeurs et améliorer la participation démocratique, ainsi que les conditions de vie de tous les citoyens.*

*Nous le savons, l'inclusion numérique représente un défi de taille. Plusieurs projets importants sont prévus, dont celui de relifiting du réseau wi-fi régional gratuit, Urbizone, récemment rebaptisé wifi.brussels.*

*Le déploiement de wifi.brussels au sein de notre Région répond à la volonté du gouvernement bruxellois de mettre en place, pour les habitants, mais également pour les touristes, un wi-fi public gratuit dans tous les lieux les plus fréquentés de notre Région. En effet, la mise à disposition d'un wi-fi gratuit devrait faciliter l'accès à différentes informations utiles pour les touristes en visite dans notre capitale, mais également pour les personnes, souvent les plus précarisées, ne disposant pas encore de la 3G ou de la 4G.*

*Ce renforcement du réseau wi-fi participe donc à l'inclusion numérique des Bruxellois, en même temps qu'il rejoint les objectifs de la Région de faire de Bruxelles une Région connectée et en phase avec son temps. Aujourd'hui, vingt nouveaux sites de la Région ont été équipés d'un accès wi-fi gratuit.*

*Dans votre note d'orientation, il est prévu que ce service soit étendu dans des lieux publics, afin de supporter davantage l'inclusion numérique et sociale. Nous en sommes actuellement à 66 sites. L'ambition du gouvernement est d'augmenter ce nombre à raison de vingt nouveaux sites chaque année.*

*Pouvez-vous nous en dire davantage quant à l'accomplissement de cet objectif important pour l'inclusion numérique et le support de l'inclusion sociale ? Dans le cadre de la smart city participative, comment seront associées les administrations locales dans la fixation des endroits à équiper en priorité ?*

*Le gouvernement a déterminé dix pôles de développement prioritaires pour cette législature. Il faut également que dix nouveaux quartiers*

d'urbanisation correspondent aux besoins actuels et futurs de la connexion à haut débit. Où en est la concrétisation de ce projet qu'est la Fiber-to-the-new development area ?

Enfin, vous n'ignorez pas que les réseaux wi-fi partagés et les hotspots publics peuvent représenter un danger dès lors qu'ils peuvent faire l'objet de piratage informatique. En ce qui concerne le réseau wifi.brussels, quels sont les moyens dont dispose la Région pour assurer d'une part, la sécurité informatique des réseaux mis en place et d'autre part, la confidentialité, la disponibilité et l'intégrité des données des utilisateurs ?

Une étude de vulnérabilité sur les risques potentiels de piratage du réseau wifi.brussels a-t-elle déjà été effectuée par des experts en sécurité informatique ou est-elle prévue ?

**De voorzitter.**- Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris** (in het Frans).- *Het gratis gewestelijk wifinetwork sluit uiteraard aan bij de strategie inzake smart cities. Via Urbizone, dat eind 2016 tot wifi.brussels werd omgedoopt, wordt elk jaar op een twintigtal locaties gratis wifi aangeboden.*

*De investering in wifihotspots is een bewuste keuze en is bedoeld om de digitale inclusie nog meer te ondersteunen. Ongeveer 20% van de Brusselaars heeft immers geen toegang tot wifi. Daarnaast draagt gratis wifi bij tot de aantrekkelijkheid van Brussel als toeristische bestemming.*

*Bij de selectie van de openbare ruimten waar wifi wordt aangeboden, is de aanwezigheid van een glasvezelnetwerk een belangrijke factor. Bovendien moet het om drukbezochte locaties gaan.*

*In elke gemeente heeft het gewest minstens één locatie met gratis wifi uitgerust. De overige locaties zijn in principe voor rekening van de gemeenten. Ik heb een brief aan alle burgemeesters verstuurd met de vraag om een lijst van interessante hotspots voor te stellen.*

*Momenteel zijn er in het gewest 74 locaties met gratis wifi. Er werden ook al vijftien metrostations met gratis wifi uitgerust. Doel is om tegen het einde van dit jaar in alle metrostations gratis wifi aan te*

**M. le président.**- La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.**- Le réseau wi-fi gratuit est bien sûr un maillon essentiel de notre stratégie smart city. Chaque année, une vingtaine de nouveaux sites sont équipés de l'accès gratuit au wi-fi par le biais d'Urbizone, qui a été rebaptisée wifi.brussels fin 2016.

L'investissement dans des bornes wi-fi est un choix délibéré, qui a pour but de soutenir encore davantage l'inclusion numérique. Près de 20% des Bruxellois n'ont pas accès au réseau wi-fi et il est important de leur offrir cette possibilité. En outre, cela contribue au rayonnement de Bruxelles en tant que pôle d'attraction touristique.

Les critères suivants sont pris en considération lors de la sélection des espaces publics à connecter :

- la présence du réseau de fibre optique, l'installation des équipements wi-fi étant plus simple en cas de proximité du réseau ;
- il doit s'agir de lieux très fréquentés.

Chaque commune dispose au moins d'un lieu équipé de ce réseau wi-fi gratuit. Les autres lieux sont en principe à la charge des communes. Pour préparer l'équipement des autres zones, j'ai transmis un courrier à tous les bourgmestres, afin qu'ils me soumettent une liste d'endroits intéressants et

*bieden.*

*In 2016 hebben we onze inspanningen vooral toegespitst op de invoering van gratis wifi in de plaatselijke kantoren van Actiris, zodat werklozen er gebruik van kunnen maken.*

*Het netwerk kreeg in 2016 de nieuwe naam wifi.brussels. Die vlag dekt de lading van het project beter. De naamsverandering was een schot in de roos. Sindsdien hebben al 42.000 personen zich op de website ingeschreven.*

*De tien prioritaire ontwikkelingszones zijn niet prioritair in dit project. Het project Fiber to the new development area heeft betrekking op de aanleg van een glasvezelnetwerk in die zones en niet op het verlenen van gratis wifi.*

*Mijn diensten hebben me verzekerd dat het netwerk wifi.brussels goed beveiligd is. Er worden geregeld controles uitgevoerd. Ook de privacywetgeving wordt nageleefd, zowel wat de bescherming als de opslag van de verbindingsgegevens betreft.*

*- Het incident is gesloten.*

**MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER  
BRUNO DE LILLE**

susceptibles d'accueillir des bornes wi-fi.

Actuellement, la Région compte 74 lieux avec un accès au wi-fi gratuit, et 89 en incluant les stations de métro. Notre ambition est d'équiper toutes les stations de métro pour la fin de cette année.

En 2016, les efforts ont été surtout concentrés sur le déploiement du wi-fi gratuit dans les onze antennes d'Actiris, à destination des chercheurs d'emploi. Dans le métro, un premier projet a été lancé à la station Porte de Hal en septembre 2016. Depuis lors, les stations Maelbeek, Trône, Porte de Namur, Louise, Gare du Midi, Clémenceau et d'autres ont été connectées.

Comme vous le faites remarquer à juste titre dans votre question, le réseau wi-fi a été renommé en 2016 pour veiller à ce que son nom reflète mieux son contenu. Il s'appelle donc désormais wifi.brussels et c'est un succès, car depuis le changement de nom, 42.000 personnes se sont inscrites sur le site de wifi.brussels. De plus en plus de gens savent donc que ce service existe et en profitent.

Les dix zones de développement prioritaires ne sont pas reprises comme prioritaires et votre référence au projet Fiber-to-the-new development area concerne l'aménagement du réseau de fibre optique régional dans ces zones, plutôt que le wi-fi gratuit. Ce que vous mentionnez, c'est qu'il faut installer la fibre optique dans ces nouvelles zones. Ce projet doit encore être peaufiné avec le ministre-président, étant donné que les dix zones de développement relèvent de sa compétence.

En ce qui concerne votre dernière question sur le piratage informatique, mes services ont fourni des garanties concernant la protection des utilisateurs du wi-fi contre les intrus. Des contrôles sont également organisés à intervalles réguliers. C'était d'ailleurs une demande formulée par la STIB au moment du déploiement des bornes wi-fi. Par ailleurs, la législation sur le respect de la vie privée est respectée, tant au niveau de la protection que de la conservation des données de connexion.

*- L'incident est clos.*

**QUESTION ORALE DE M. BRUNO DE LILLE**

**AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,**

**betreffende "de voortgang van het actieplan tegen homo- en transfoob geweld".**

**De voorzitter.** - De heer De Lille heeft het woord.

**De heer Bruno De Lille (Groen).** - Naar aanleiding van de moord op Ihsane Jarfi in april 2012 werd er vanuit politieke hoek een alomvattend initiatief op poten gezet, namelijk het interfederaal actieplan tegen homo- en transfoob geweld.

Dit plan omvat een zeer uiteenlopend pakket aan maatregelen op het vlak van bewustmaking, wetgeving, preventie en vervolging van de geweldplegers. Het is de bedoeling dat elke regering binnen haar bevoegdheden maatregelen neemt om het plan te realiseren.

Het eerste plan liep van 2013 tot 2014, maar sindsdien is er nog steeds geen nieuw plan. U hebt eerder gemeld dat er in januari 2015 een knelpuntennota werd bezorgd aan de interdepartementale werkgroep die belast is met de uitvoering van het actieplan.

Ondertussen heeft Unia, samen met het middenveld, gewerkt aan beleidsaanbevelingen om tot een nieuw plan te komen. Daarna heeft staatssecretaris Elke Sleurs, belast met de coördinatie, Çavaria bij de uitwerking ervan betrokken.

De staatssecretaris verklaarde dat de interkabinettenwerkgroepen van start zouden gaan in september 2016 met de bedoeling het actieplan tegen eind 2016 af te ronden. Ze voegde daaraan toe dat ze zou toezien op de voortgang van de werkzaamheden en ze zou erop aandringen om de deadline te halen.

Dat vonden wij toen en vandaag nog steeds een al te passieve houding. Brussel heeft immers nog wel een

**À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,**

**concernant "l'avancement du plan d'action contre les violences homophobes et transphobes".**

**M. le président.** - La parole est à M. De Lille.

**M. Bruno De Lille (Groen)** *(en néerlandais)*. - *À la suite du meurtre d'Ihsane Jarfi, un premier plan d'action interfédéral de lutte contre les discriminations homophobes et transphobes comportant une série de mesures en matière de sensibilisation, de législation, de prévention et de poursuite des auteurs de violences a été mis sur pied. Chaque gouvernement devait le mettre en œuvre dans le cadre de ses compétences.*

*Ce plan, qui courait de 2013 à 2014, n'a pas été renouvelé. Une note répertoriant les points névralgiques a été remise en janvier 2015 au groupe de travail interdépartemental chargé de l'exécution du plan d'action.*

*Depuis lors, Unia a élaboré, en collaboration les acteurs de terrain, des recommandations politiques pour l'élaboration d'un nouveau plan et, de son côté, la secrétaire d'État Elke Sleurs a fait appel à Çavaria pour leur donner forme.*

*La secrétaire d'État a déclaré que les groupes de travail intercabinets commenceraient leurs travaux en septembre 2016 en vue de boucler le plan d'action d'ici la fin 2016 et qu'elle surveillerait leur progression ainsi que le respect du calendrier.*

*Cette attitude est trop passive. Bruxelles doit agir davantage dans ce domaine.*

*Qu'en est-il du plan d'action contre les discriminations homophobes et transphobes ? Quand le nouveau plan sera-t-il prêt ? Quand les groupes de travail intercabinets ont-ils commencé leurs travaux ? Quelles autres rencontres ont-elles*

aantal zaken te doen.

Het is intussen wel bijna eind februari. Hoe staat het met het actieplan tegen homo- en transfoob geweld? Wanneer mogen we het nieuwe plan verwachten? Wanneer zijn de interkabinettenwerkgroepen van start gegaan? Welke ontmoetingen zijn er nog geweest? Wat zijn de knelpunten? Welke initiatieven hebt u genomen om de doorstart van het plan te bespoedigen? Kan ik een overzicht krijgen van de inbreng van het Brussels Gewest?

Welke initiatieven hebt u nog genomen om het geweld tegen LGBTIQ-persoonen beter op te volgen?

**De voorzitter.** - Mevrouw Debaets heeft het woord.

**Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris.** - Het goede nieuws is dat het ontwerp van nationaal actieplan stilaan vorm krijgt.

In opdracht van federaal staatssecretaris Elke Sleurs werd door het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen een overheidsopdracht uitgevoerd met het oog op een ontwerp van nationaal actieplan. Deze opdracht werd aan Çavaria toevertrouwd en werd eind 2016 verlengd.

De interkabinettenwerkgroepen zullen, volgens het kabinet van mevrouw Sleurs, begin maart 2017 hun activiteiten aanvangen. Het is nu nog afwachten wie mevrouw Sleurs zal opvolgen.

Er zijn vergaderingen geweest met de federale, de Vlaamse, de Brusselse en de Waalse kabinetten betreffende de organisatie van het internationale IDAHOT forum. Dit jaarlijks evenement, met als orgelpunt een Europese, ministeriële tweedaagse conferentie, komt naar Brussel en zowel de administratie als het middenveld wordt hierbij betrokken.

Tijdens die vergaderingen werd er beslist om dit internationale evenement aan te grijpen om het nationaal actieplan voor te stellen, meer bepaald tijdens de plenaire conferentie van IDAHOT op 19 mei 2017. Deze buitenkans kunnen we niet laten liggen.

De Brusselse regering heeft bij het opstellen van het globaal preventie- en veiligheidsplan aandacht besteed aan seksisme in openbare ruimten, aan

*eu lieu ? Quels sont les problèmes ? Qu'avez-vous entrepris pour accélérer la relance du plan ? Quel est l'apport de la Région bruxelloise ? Qu'avez-vous entrepris pour assurer un meilleur suivi des violences à l'encontre des LGBTIQ ?*

**M. le président.** - La parole est à Mme Debaets.

**Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État (en néerlandais).** - *Le projet de plan d'action national prend forme. Le marché public pour la rédaction du projet de plan d'action national a été remporté par Çavaria, dont le mandat a été prolongé fin 2016.*

*D'après le cabinet Sleurs, les réunions des groupes de travail intercabinets commenceront début mars 2017.*

*Des réunions entre les cabinets fédéraux, flamands, wallons et bruxellois ont pris place dans le cadre de l'organisation du Forum International IDAHOT. Nous saisissons l'occasion de la conférence plénière de cet événement, le 19 mai 2017, pour présenter le plan d'action national.*

*Lors de l'élaboration du plan global de prévention et de sécurité, le gouvernement bruxellois a porté une attention particulière au sexisme dans l'espace public, au dénigrement des homosexuels et à la violence intrafamiliale. Des accords de collaboration prévoyant le suivi de la violence envers les LGBTIQ ont été conclus avec Unia et l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes. Les données de 2016 devraient paraître d'ici peu dans le rapport d'activité d'Unia.*

*La campagne de sensibilisation "Signalez la violence", lancée fin 2016 dans l'espace public et les médias sociaux, s'adressait en grande partie à la communauté LGBT et l'encourageait à porter plainte.*

*Par ailleurs, la brochure utilisée dans le cadre de la*

gaybashing en aan intrafamiliaal geweld. Er zijn samenwerkingsakkoorden gesloten met Unia en met het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen. Via deze afspraken wordt er voorzien in de opvolging van geweld tegen LGBTIQ personen.

De gegevens van 2016 zullen eerstdaags verschijnen in het activiteitenrapport van Unia.

Eind 2016 liep de bewustmakingscampagne 'Meld geweld' in het straatbeeld en op social media. Die was voor een aanzienlijk deel gericht op LGBT-gemeenschap die werden aangemoedigd om klacht in te dienen.

Ter ondersteuning van de politieopleidingen wordt de brochure 'Hoe omgaan met slachtoffers van homo- en lesbo-agressie' geactualiseerd en uitgebreid met het transgender- en interseksthema.

Daarenboven werd een specifieke informatiebrochure door de vzw Genres Pluriels ontwikkeld om hulpverleners en het grote publiek te sensibiliseren over transidentiteit.

In 2017 wil ik ook jongeren op school bewustmaken aan de hand van een opleiding rond gender en seksuele diversiteit in de superdiverse Brusselse context. Daarvoor werken we samen met vzw Wel Jong Niet Hetero.

**De voorzitter.**- De heer De Lille heeft het woord.

**De heer Bruno De Lille (Groen).**- Ik ben blij met wat u doet in Brussel. Dergelijke initiatieven renderen echter beter als ze kaderen in een groter geheel. Daarom is het nationale actieplan met het onderdeel van de drie gewesten zo belangrijk. Ik hoor dat de interkabinettenwerkgroep begin maart 2017 een eerste keer zal bijeenkomen, terwijl u de vorige keer zei dat dit in september en oktober 2016 zou gebeuren.

Dat is natuurlijk een teleurstelling, want dat betekent opnieuw veel vertraging. Het is afwachten wat het vertrek van federaal staatssecretaris Sleurs met zich zal meebrengen. Ik hoop dat dit soort projecten niet op de wachtlijst terechtkomt. Het grote probleem is dat niemand het project in handen neemt en stelt dat het actieplan echt nodig is. Ik vind het cynisch dat u zegt dat u er begin maart aan gaat werken en hoopt om klaar te zijn tegen

*formation des policiers pour leur expliquer la façon d'agir avec les victimes d'agressions homophobes et lesbophobes a été actualisée et complétée par un volet transgenre et intersexe.*

*De plus, l'asbl Genres Pluriels a élaboré une brochure spécifique pour sensibiliser les professionnels et le grand public aux transidentités.*

*Enfin, en 2017, je souhaite sensibiliser les jeunes dans les écoles au moyen d'une formation autour du genre et de la diversité sexuelle. Nous y travaillons avec l'asbl Wel Jong Niet Hetero.*

**M. le président.**- La parole est à M. De Lille.

**M. Bruno De Lille (Groen)** *(en néerlandais).*- *Je suis content de ce que vous faites à Bruxelles. Mais ces initiatives seraient plus productives si elles s'inscrivaient dans un cadre plus large. C'est pourquoi le plan d'action national est si important.*

*Il est décevant d'entendre que les groupes de travail intercabinets ne se réuniront que début mars 2017, sans compter les incertitudes liées au départ de Mme Sleurs. J'espère que ce plan d'action ne sera pas mis au placard, car personne ne le prend en mains, ni ne le juge essentiel.*

*Vous dites qu'en vous y mettant début mars, vous espérez être prêts le 17 mai, parce que c'est un moment idéal pour présenter le plan. C'est assez cynique, vu que nous sommes en 2017 et que le gouvernement devait élaborer le plan d'action lors de son installation en 2015. Nous serons bientôt en*

17 mei, omdat dat een mooi moment is voor de bekendmaking. Het is intussen 2017 en de regering moest het actieplan bij haar aantreden opmaken. Dat was in 2015. Toen is dat wel voor gendergerelateerd geweld gebeurd. Er is al tweeënhalf jaar verloren. Dat is een heel spijtige zaak. Ik snap niet dat niemand de zaak in handen neemt.

Het duurt niet lang meer tot 2019. Dan kan de regering beginnen werken aan een nieuw actieplan. Dit is heel teleurstellend. Wat in Brussel gebeurt, is vaak de aanleiding om in het hele land te praten over het probleem. Het gewest is op dat vlak verantwoordelijk. Ook staatssecretaris Sleurs speelt daarin een grote rol. Het feit dat er geen actieplan is, is vooral aan haar te wijten, maar het gewest kan een actievere rol spelen.

- *Het incident is gesloten.*

*2019 et le gouvernement n'aura plus qu'à travailler à un nouveau plan d'action.*

*Si l'absence de plan d'action peut surtout être imputée à la secrétaire d'État Sleurs, il n'empêche que la Région pourrait être plus active.*

- *L'incident est clos.*